GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

# SHIMOTSUKI KINUSA

Japanese: 霜月絹鯊

Website: http://hazekan.main.jp/

Twitter: http://twitter.com/kinusa

Buy this manga at:
http://amazan.co.jp
http://cdjapan.co.jp
http://ebaakjapan.jp

LIKE THIS MANGA?
THEN SUPPORT THE AUTHOR!
BUY HIS MANGA IN JAPANESE
AND IN ENGLISH SHOULD IT
EVER BECOME AVAILABLE!

MANGA TIME KR COMICS

となりの柏木さん 11

TONARI NO KASHIWAGI SAN

霜月絹鯊

芳文社

9784832246720

ISBN978-4-8322-4672-0

C9979 ¥590E

1929979005900

雑誌 52281-83

定価. 本体590円+税

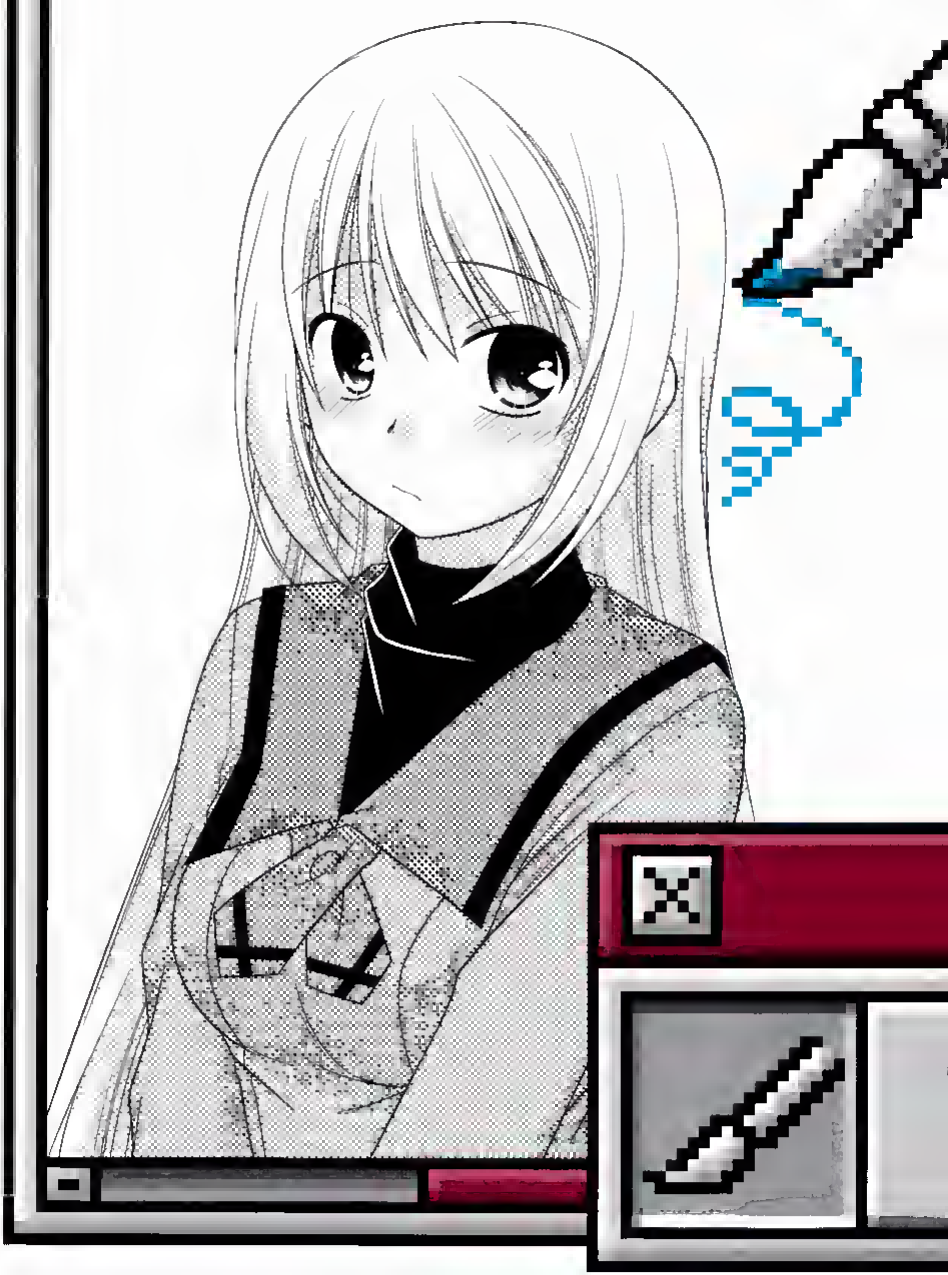
高校3年生の秋を迎えた雄斗。
大学受験直前の忙しい時期だけど、
考えるのは琴子のことばかり。
今まで恋愛とは縁がなかった琴子も、
雄斗との関係を経て、少しずつ
「人を好きになる」ってどういうこと
なのかを考えはじめているみたい。
二人が徐々に距離を縮めるなか、
コウの発案でティナの送別会を
開くことに。
その開催日はクリスマスで……？
オタク同士のピュア&ドキドキ
ラブコメディー第11弾!!

Volume 11

Tonari-no Kashiwagi-san

Kinusa Shimotsuki

MANGA TIME KR COMICS



Tonari-no Kashiwagi-san

MANGA TIME KR COMICS

# となりの柏木さん 11

霜月絹鯊

# 11

【目次】

第77話 151
第76話 125
第75話 101
第74話 077
第73話 051
第72話 027
第71話 003

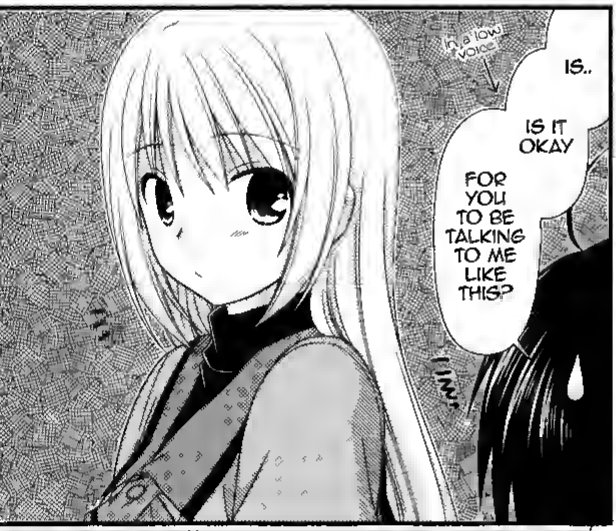
第71話

3-B
Ah
Then...
Let's see
Oh, so like that

GOOD MORN-ING.
EH??
TH-
THAT VOICE...
G-
GOOD MORN-ING, SAKU-RABA-KUN.

ER,
UMM...
GOOD MORN-ING...
SH-
SHE SUR-PRISED ME...
BUT,
WE'VE SAID GOOD MORNING TO EACH BEFORE, TOO...
Yeah.
WHAT ARE YOU READING THERE?
A REF-ER-ENCE BOOK?
AH,
YEP.
MISS ABEKAWA GAVE IT TO ME FOR MY BIRTHDAY...
MY SISTER GAVE IT TO YOU?
WHAT KIND OF BOOK IS IT?
H-
HUH?

LET'S SEE...
HOBLIN PUBLISHING'S COLLEGE ENTRANCE EXAM STRATEGIES...
YEAH, THAT'S WHAT IT IS...
OH, THAT THING, HUH?
SHE GAVE ME A COPY OF THAT BOOK, TOO.
IT'S REALLY EASY TO UNDERSTAND, RIGHT?
YE-
YEP.
EH? EH? EH? EH? EH? EH? EH? EH...?


IN A LOW VOICE
IS..
IS IT OKAY FOR YOU TO BE TALKING TO ME LIKE THIS?

HEY,
UM..

DID YOU NOT... WANT ME TO?
EHHH?!
NO, NO, NO NO, NO.
THERE'S NO WAY ON EARTH I WOULDN'T WANT YOU TALKING TO ME!
THAT'S NOT WHAT I MEANT. IT'S JUST...
.....

I..
JUST THOUGHT THAT TALKING WITH ME IN PUBLIC..
MIGHT BOTHER YOU OR CAUSE YOU A LOT OF TROUBLE. SO..
.....
.....
I'M VERY SORRY ABOUT THAT.
THE REASON THAT YOU THINK THAT WAY
IS BECAUSE OF HOW I'VE BEEN ACTING UNTIL NOW..
EH?
UM, NO,
ALL OF THAT IS.. FINE, OR
WELL, SEE..

YOU DON'T BOTHER ME
AND IT WON'T CAUSE ME ANY TROUBLE.
I DON'T REALLY CARE
WHAT OTHER PEOPLE MIGHT THINK.
SAKURABA-KUN,
TO ME, YOU'RE VERY, VERY IMP-
.....
I'M VERY, VERY PROUD TO HAVE YOU AS A FRIEND!
...?
!

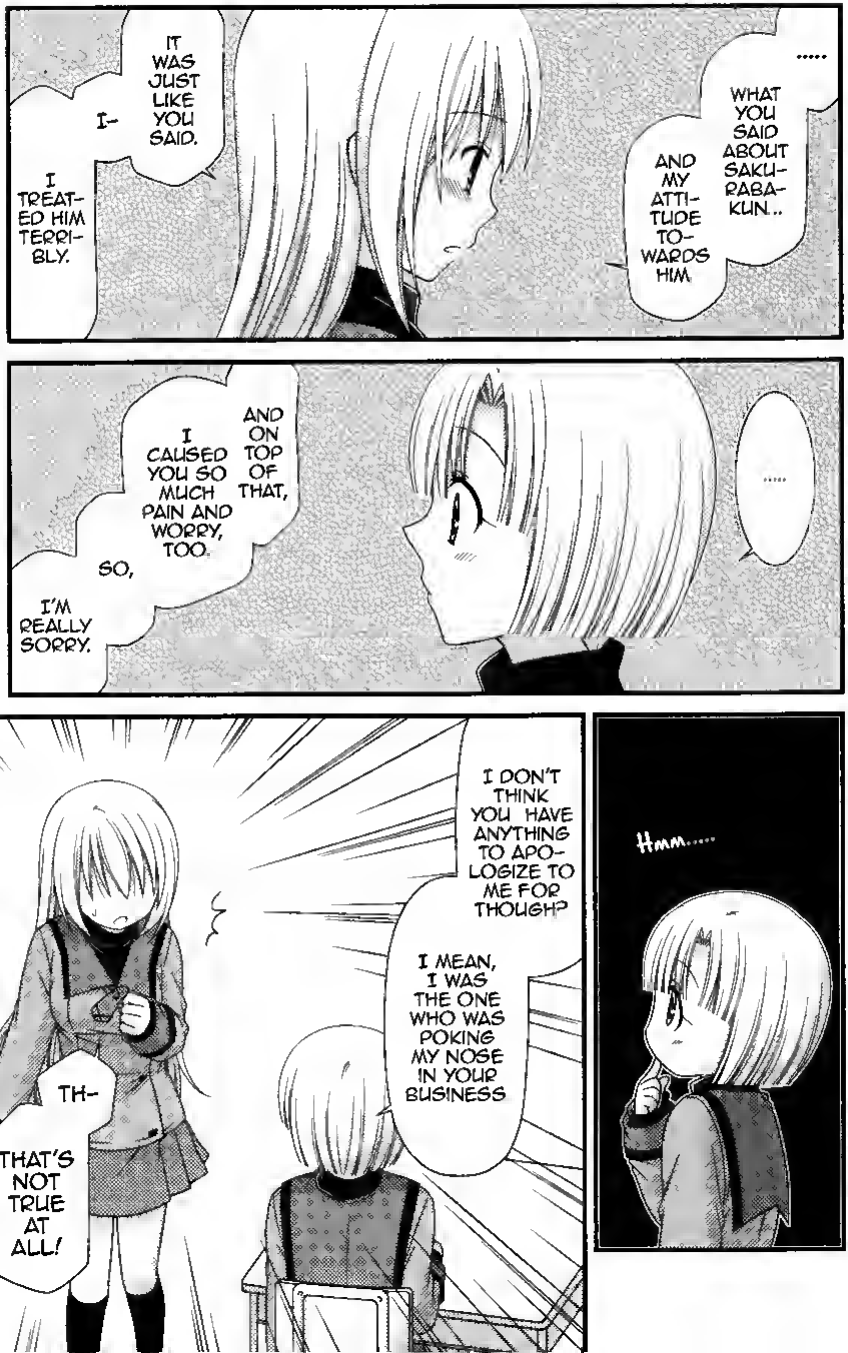
SO,
IN THE CLASS-ROOM OR ANY-WHERE ELSE.
FROM NOW ON,
UM,
DON'T WORRY ABOUT ANY-THING,
AND WE CAN JUST TALK, OR.

.....
SURE.
I NEVER THOUGHT
A DAY WOULD COME WHEN I COULD SPEAK TO HER LIKE THIS.
I GET WHAT YOU MEAN
THANK YOU

I FEEL SO HAPPY RIGHT NOW...
THOUGH THAT "FRIEND" WORD...
Pfft
O.o
Well, it's not like I don't get that part too

AH, ERM, TINA!
HMM?

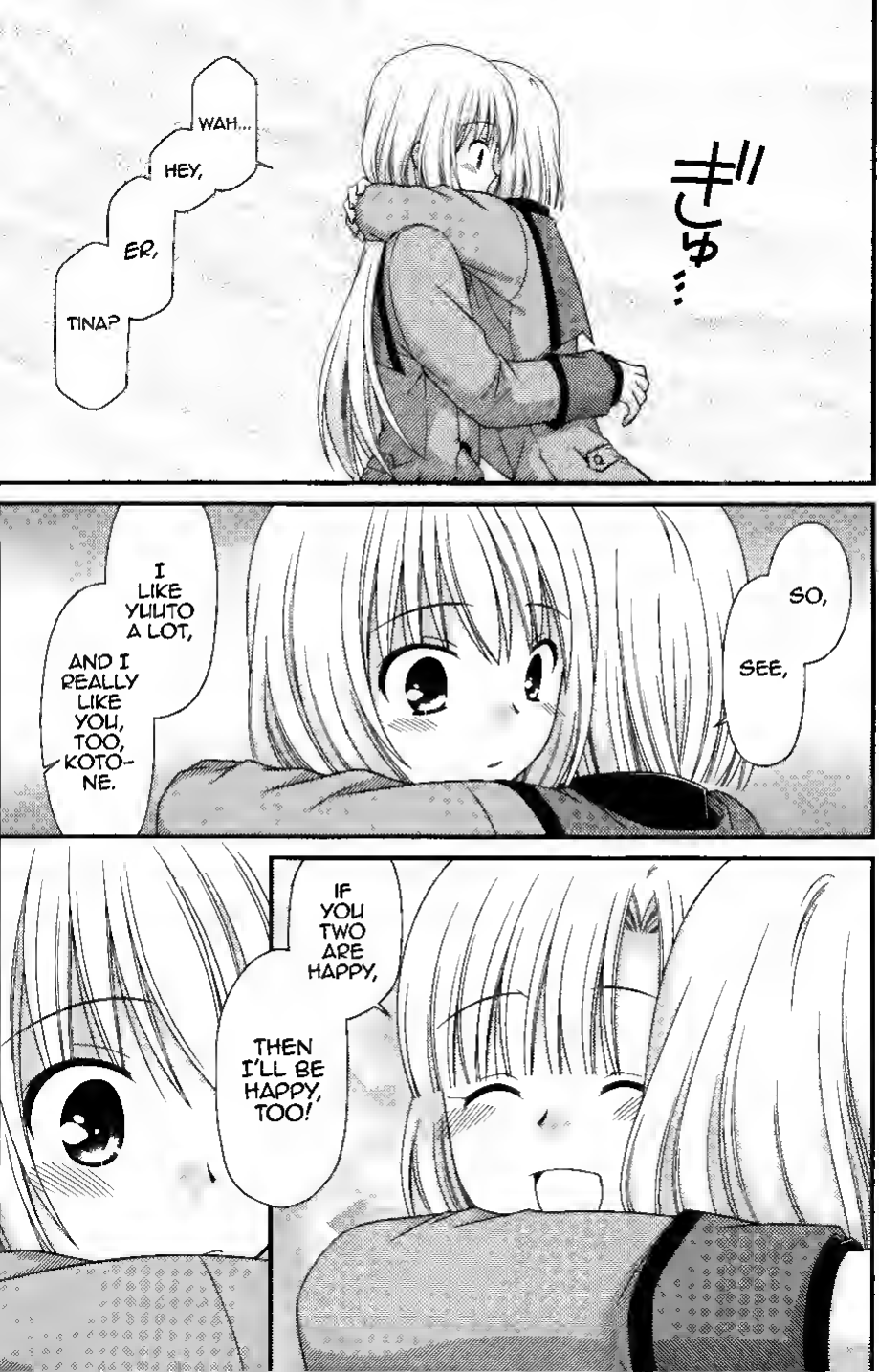
....
KOTO-NE!
YOU'RE STILL HERE THIS LATE?
SOME-THING I CAN DO FOR YOU?
SO,
WELL,
UM,
I'M SORRY!
ぺこ…
....
FOR WHAT?
WH-
WHAT YOU SAID TO ME
THE OTHER DAY,
WELL, UM...
.....
THE OTHER DAY? HUH?
Usa


.....
WHAT YOU SAID ABOUT SAKURABA-KUN..
AND MY ATTI-TUDE TO-WARDS HIM
IT WAS JUST LIKE YOU SAID.
I-
I TREAT-ED HIM TERRI-BLY.
.....
AND ON TOP OF THAT,
I CAUSED YOU SO MUCH PAIN AND WORRY, TOO.
SO,
I'M REALLY SORRY.
Hmm.....
I DON'T THINK YOU HAVE ANYTHING TO APO-LOGIZE TO ME FOR THOUGH?
I MEAN, I WAS THE ONE WHO WAS POKING MY NOSE IN YOUR BUSINESS
TH-
THAT'S NOT TRUE AT ALL!

DID YOU TALK TO YUUTO?
YEAH.
.....
..SO I'M REALLY GRATE-FUL TO YOU.
AND I WAS NEVER ABLE TO TALK TO HIM PROP-ERLY.
UNTIL YOU CALLED ME OUT ON IT, I NEVER REALIZED HOW I TOOK ADVAN-TAGE OF HIM.
Er, well,
WHEN I APOLO-GIZED TO HIM,
HE SAID I DIDN'T HAVE ANYTHING to apol-ogize for
AND WHAT DID HE SAY?
BUT
I DON'T WANT THINGS TO STAY THAT WAY.
SO FROM NOW ON,
I'LL BE WITH HIM MORE AND MORE.

GREAT!
I- I'm blushing
.....
ALSO, I FIGURED SOMETHING OUT.
WHAT DO YOU MEAN?
EVEN IF MY HOBBIES ARE EXPOSED,
NO MATTER WHAT PEOPLE AROUND ME SAY OR HOW THEY LOOK AT ME,
SAKURABA-KUN,
SAYAKA, KUSANO-KUN, AND OF COURSE YOU AND SASAYAMA-KUN,
YOU'RE ALL HERE FOR ME
ALL OF YOU
ACCEPT ME AND UNDERSTAND ME FOR WHO I REALLY AM.

SO EVERY-ONE ELSE CAN SAY WHATEVER THEY WANT TO SAY.
STUFF LIKE THAT
WON'T BE ABLE TO HURT ME.
HEHE HE
ニヘー
HEY KOTO-NE!
CAN I GIVE YOU A HUG?
?!
O-
OKAY...


WAH...
HEY,
ER,
TINA?
キュッ…
SO,
SEE,
I LIKE YUUTO A LOT,
AND I REALLY LIKE YOU, TOO, KOTO-NE.
IF YOU TWO ARE HAPPY,
THEN I'LL BE HAPPY, TOO!

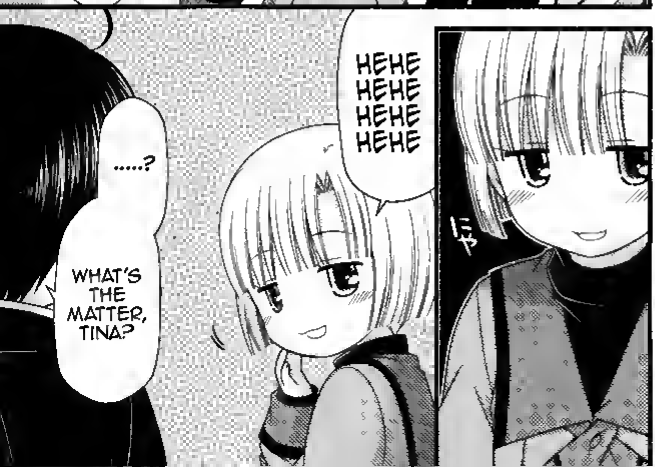
...YEAH.
THANK YOU, TINA.
ME, TOO.
I REALLY LIKE YOU, TOO.

YUUTO!

TINA!
GOOD MORNING.
MORNING!
LET'S WALK TO THE CLASSROOM TOGETHER!

IS IT COLD IN GERMANY?
YEP! GERMANY GETS REALLY COLD.
JAPAN'S SUPER, SUPER WARM.
OH YEAH?

IT'S REALLY GOTTEN A LOT COLDER, HUH?
Ah-
WELL, IT IS ALMOST DECEMBER.
FROM NOW ON, IT'LL KEEP GETTING COLDER AND COLDER.
ALTHOUGH IT RARELY EVER SNOWS AROUND HERE
I guess it could be worse.


HEHE HEHE HEHE HEHE
.....?
WHAT'S THE MATTER, TINA?

SO GUESS WHAT?
YES-TER-DAY,
KOTONE GAVE ME AN AWE-SOME HUG!
でへっ
ニヤァン


WH-
WHAT DID YOU JUST SAY?
!?

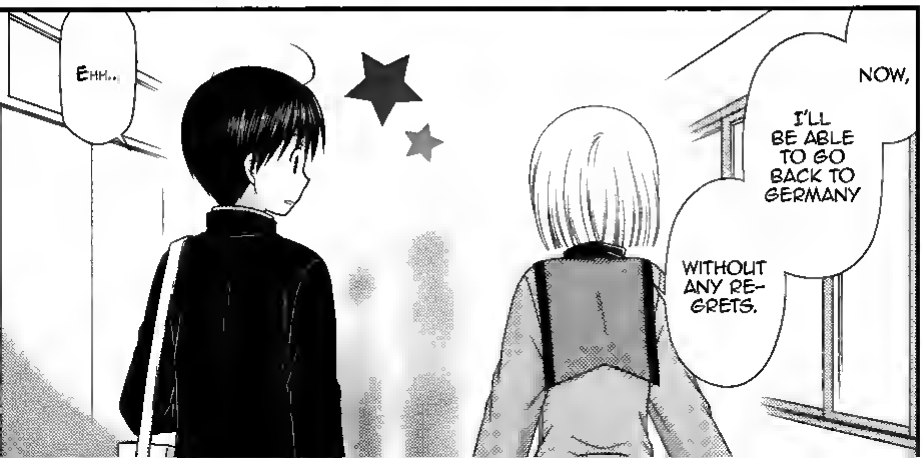
YUU-TO.....
YEAH!
I AM
BUT MORE THAN THAT, IT SOUNDS KINDA HOT?
That's not quite the re-action I was looking for...

KYAH! KYAH!
TINA AND KASHI-WAGI-SAN
"HUG-GING..."

....
SO?
BET YOU'RE JEALOUS, RIGHT? SUPER JEALOUS, HUH?
You're green with envy, right?!

PLUS, GET THIS.
SHE TOLD ME SHE REALLY, REALLY LIKED ME
GAH!!
I HONESTLY AM JEALOUS OF THAT.
Just what kind of hug were you two having?
HE HE HE HE HE

.....
YEAH,
I REALLY AM GLAD THOUGH.
?.


NOW,
I'LL BE ABLE TO GO BACK TO GERMANY
WITHOUT ANY REGRETS.
EHH..

GO BACK?
YEP.
I'LL BE GOING HOME RIGHT AFTER THE NEW YEAR.
AH...
HA HA HA
THANKS!
ERM...
I'LL BE PRETTY LONELY...
I SEE.
IT'S THAT TIME ALR-EADY?
ABOUT THAT...

EH?!
I REALLY WANTED TO SEE YOU AND KOTONE FINALLY GET TOGETHER
BUT,
WH-WH-WH-WH-
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, TINA?!
EHH?
I MEAN, YOU DO WANNA BE KOTONE'S BOYFRIEND, RIGHT?
W-
WELL, IF I COULD,
THAT'D BE GREAT..
I...
I THINK, BUT..

THERE'S STILL ONE MORE MONTH BEFORE I GO BACK.
SO HOW ABOUT YOU DO IT BY THEN?
HUH?!
NO WAY! NO WAY! NO WAY! NO WAY!
THAT'S IM-POS-SIBLE!
WHY WOULD YOU SAY SOME-THING LIKE THAT?
I-
WELL, I MEAN...
I KNOW IT'S IM-POS-SIBLE.
AND IN JUST ONE MONTH, I COULD NEVER...
.....
THAT LEVEL'S WAY TOO HIGH FOR ME.
YOU THINK SO?
WELL,
JUST THINK-ING RE-ALISTI-CALLY,

Hmmm?
FROM NOW ON, WE REALLY HAVE TO BUCKLE DOWN FOR EXAMS.
IF WE DON'T PUT STUDYING BEFORE EVERYTHING ELSE..
AND PREP SCHOOL STARTS IN JANUARY, TOO.
IF YOU'RE DATING, CAN'T YOU JUST STUDY TOGETHER?
Doesn't that sound nice?
?
.....
WELL, I GUESS YOU'RE RIGHT.
.....
I'm glad
Thank you
BUT FOR NOW,
I'M HAPPY ENOUGH JUST TO BE NEAR HER.

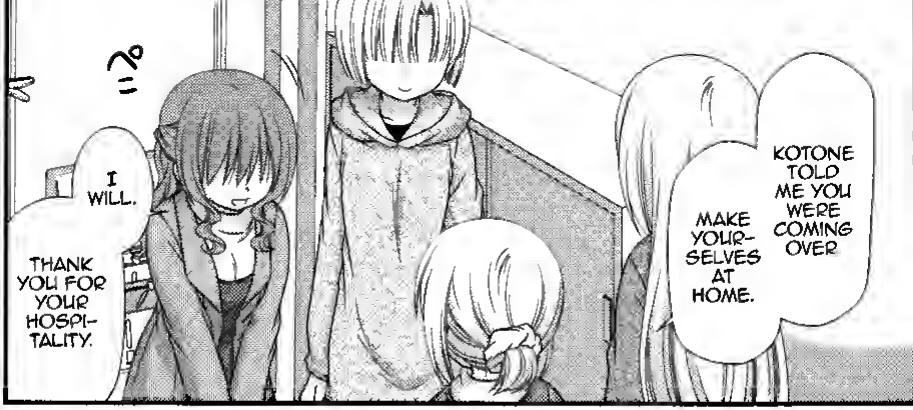
As if!
Who am I kidding?
KYAH!
.....
YUUTO, YOU IDIOT!!
GUH...

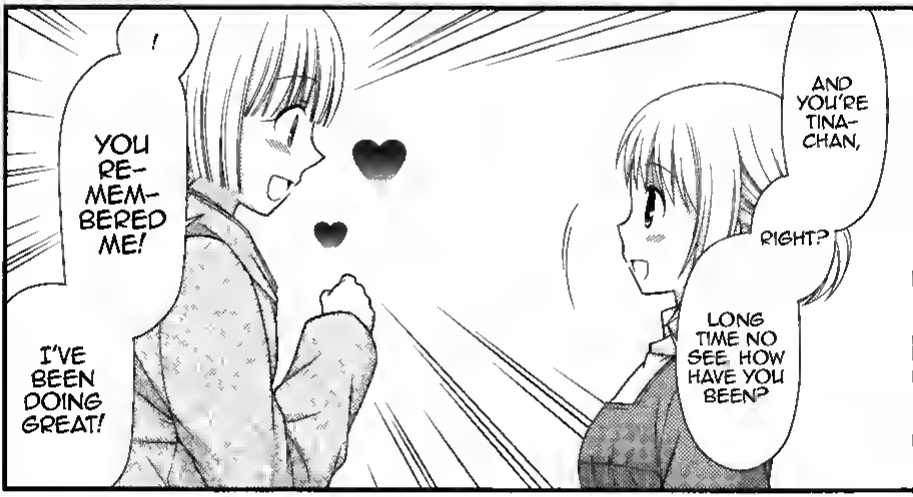
GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

第72話

HEY GUYS!
I'D REALLY LOVE IT...
IF WE WE COULD GET TO-GETHER FOR A SLEEP-OVER!
HUH?
THUS,
AND,
.....
Just us girls.
Ah. Of course.

THIS WEEK-END,
THE GIRLS ARE APPARENTLY HAVING A SLEEPOVER...
And we're not invited.
OH MY!
COME ON IN, YOU TWO!
THANK YOU FOR HAVING US.
DON'T MIND IF I DO!


KOTONE TOLD ME YOU WERE COMING OVER
MAKE YOURSELVES AT HOME.
I WILL.
THANK YOU FOR YOUR HOSPITALITY.


AND YOU'RE TINA-CHAN, RIGHT?
LONG TIME NO SEE. HOW HAVE YOU BEEN?
!
YOU REMEMBERED ME!
I'VE BEEN DOING GREAT!

OH?
YEAH!
YOU KNOW MY SISTER?
WE MET AT ANIME HEAVEN!
YUUTO INTRODUCED US.
BUT KOTORI, YOU LIVE HERE WITH KOTONE?
AREN'T YOU MARRIED?
Mmm?
I'M MARRIED.
Take a look. Here's my ring.

HUH?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
I do all the chores.
YOU COULD SAY I'M HER LADY IN WAITING.
OUR PARENTS ARE AWAY ON A SHORT TRIP
BUT FOR THE MOMENT, I'M STAYING IN A SPARE ROOM IN THIS APARTMENT.

D-
DON'T TELL THEM ALL MY SECRETS!
He he he~♪
KOTONE HERE CAN'T DO HOUSEWORK TO SAVE HER SOUL

YEAH.
WELL,
We have known each other since we were little.
SAYAKA, DO YOU COME OVER
TO KOTONE'S PLACE A LOT?
.....
Yes, dear
I'm going to keep practicing and get a lot better!

I SEE!
HAVING A NIGHT LIKE THIS IS REALLY GONNA BE GREAT, HUH?
We're all buddies!
.....
YEAH, WE ARE.
SO, THEN, KOU KISSED ME FOR THE VERY FIRST TIME.
AND I FELT SO INCREDIBLY HAPPY.

JAPANESE BOYS ARE ALL SO SHY!
BUT I LIKE THAT PART, TOO!!
HE HE HE
YOU'RE SUCH A CUTIE
SHY..
HEY, WHAT ABOUT YOU, SAYAKA?
HMM?
HAS KAZUKI KISSED YOU YET?
!
CHOKE
COUGH
WH-
WHAT ARE YOU-
COUGH
MY GUESS IS THAT YOU'VE ALREADY KISSED. AFTER ALL, HE SEEMS LIKE THE SUAVE TYPE.
WHAT KIND OF BOY IS OUR SAYA-CHAN DATING?
わくわく
HMMM...
A HOTTIE, I SUPPOSE?
HE LOOKS GREAT WITH A PIN IN HIS HAIR.
A HAIR PIN...

H-
HOW
WAS...
EHH...!!
SO,
HOW
WAS
IT?
.....
gulp...

Ehhh?!
BUT I WANNA KNOW!!
JEEZ!
LEAVE ME ALONE!
Tha-
THAT'S ENTIRELY ENOUGH ABOUT ME!
God!
S-stop teasing me already okay?
You're such a little sweetheart
Saya-chan,
HE HE HE
EH?
THEN,
WHAT ABOUT YOU, KOTO-NE?
.....
I'm blushing...
I'm-!-

WH-
WHY-
WHY BRING HIM UP?
HUH?
!
HOW ARE THINGS GOING WITH YOU AND YUUTO?
I MEAN,
YOU LIKE HIM, RIGHT?
...
Oh my
WELL, UM..
W-
.....

UM...
WHAT'S IT LIKE TO LIKE SOME-ONE?
Oh my
HMM...
WHEN I'M WITH KOU, I'M GIDDY, AND NER-VOUS, AND EXCITED, BUT HAVING FUN ALL AT ONCE
AND I ALWAYS WANT TO TOUCH HIM AND HOLD HIM.
MOST OF ALL, I'M SUPER HAPPY.
YEAH, KINDA LIKE THAT.

HOW ABOUT YOU, SAYA-KA?
EH?!
UM, WELL,
I... DON'T KNOW IF I CAN SAY IT RIGHT, BUT...
I FEEL LIKE I CAN RELAX WHEN I'M NEAR HIM
BUT AT THE SAME TIME, I CAN'T SIT STILL.
AND WHEN I'M AWAY FROM HIM, I GET LONELY.
AND I WONDER WHAT HE'S DOING
I START THINK-ING
THAT I WANT US TO BE TO-GETHER ALWAYS.
AND

キラ
キラ
.....
あっ
G- Gah!?
GOD!
DON'T CALL ME THINGS LIKE THAT!
YOU'RE SOOOOO CUTE, SAYA-CHAN!
YOU'RE IN PUPPY LOVE!
WOW!
SAYAKA, YOU'RE SUCH A DAMSEL!
!!
びっ
WHAT ABOUT YOU, KOTO-NE?
SO,

.....
YOU REALLY LIKE HIM, RIGHT?
"KASHI-WAGI-SAN."
.....

...YEAH.
!!
Oh my!
K-K-
KOTO-CHAN, WHAT DOES THAT-
KYAAAH!!
DO YOU MEAN THE SPECIAL KIND OF LIKE?
THAT LIKE WHERE HE'S THE ONLY ONE FOR YOU?!
UM?

RO-MAN-TI-CAL-LY?!
YEAH
I THINK SO
I-
.....
かあ
あ
あ
!!
Then,
WHY DON'T YOU GO TELL HIM YOU LIKE HIM??
TH-
All
THERE'S STILL...
ALL KINDS OF THINGS I DON'T UNDER-STAND
YET...
SOB
There there
Koto-chan's finally

YOU HAVE TO TELL HIM YOU LIKE HIM!
YUUTO WILL BE OVER THE MOON!
EHH?
EHHHH??
AHCHOO
That huge sneeze...
It came out of nowhere...
...?
Am I catching a cold?
I better be careful..
I'll go to bed extra early tonight..
IT-

I mean, I still don't
IT'S STILL TOO EARLY FOR THAT...
Have confidence in my own feelings
KOTO-NE,
ポン
?!
びくっ
キラ
HAVING A BOY-FRIEND IS SOME-THING GREAT!
キラ
KYAAH!
KYAAH!
IF YOU TELL THEM YOU LIKE THEM, THEY TELL YOU THEY LIKE YOU!
AND THEY'LL HUG YOU AND SPOIL YOU!
KYAAH!
AND KISSING IS JUST PLAIN AWE-SOME!!

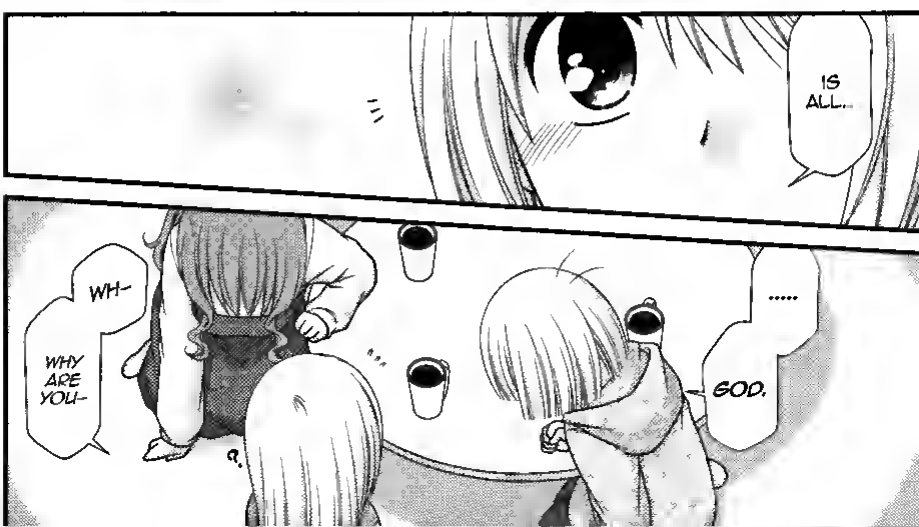
EH?!
Now you're turning the question on me?!
YOU AGREE WITH ME, SAYAKA. RIGHT?
RIGHT?!
KISSING KAZUKI FEELS GREAT, RIGHT?
WH-
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
!!
YOU DON'T LIKE IT?
Huh?
IT-
IT'S NOT LIKE THAT...
.....
GRRRR!

BUT YOU LIS-TEN UP!
THAT WAY OF ASKING QUEST-IONS IS NOTHING SHORT OF EVIL!!
ME?
.....
IT MIGHT BE NICE...
ドキ
!!

かあ
AH!
TH-
THAT WAS JUST...
DOES THAT MEAN YOU WANT YUUTO TO RUSH UP AND HOLD YOU?!
AND KISS YOU?!
KOTO-CHAN?!
N-
NO, I...
I-
MY BRAIN HASN'T GOTTEN THAT FAR...
At all-

!!

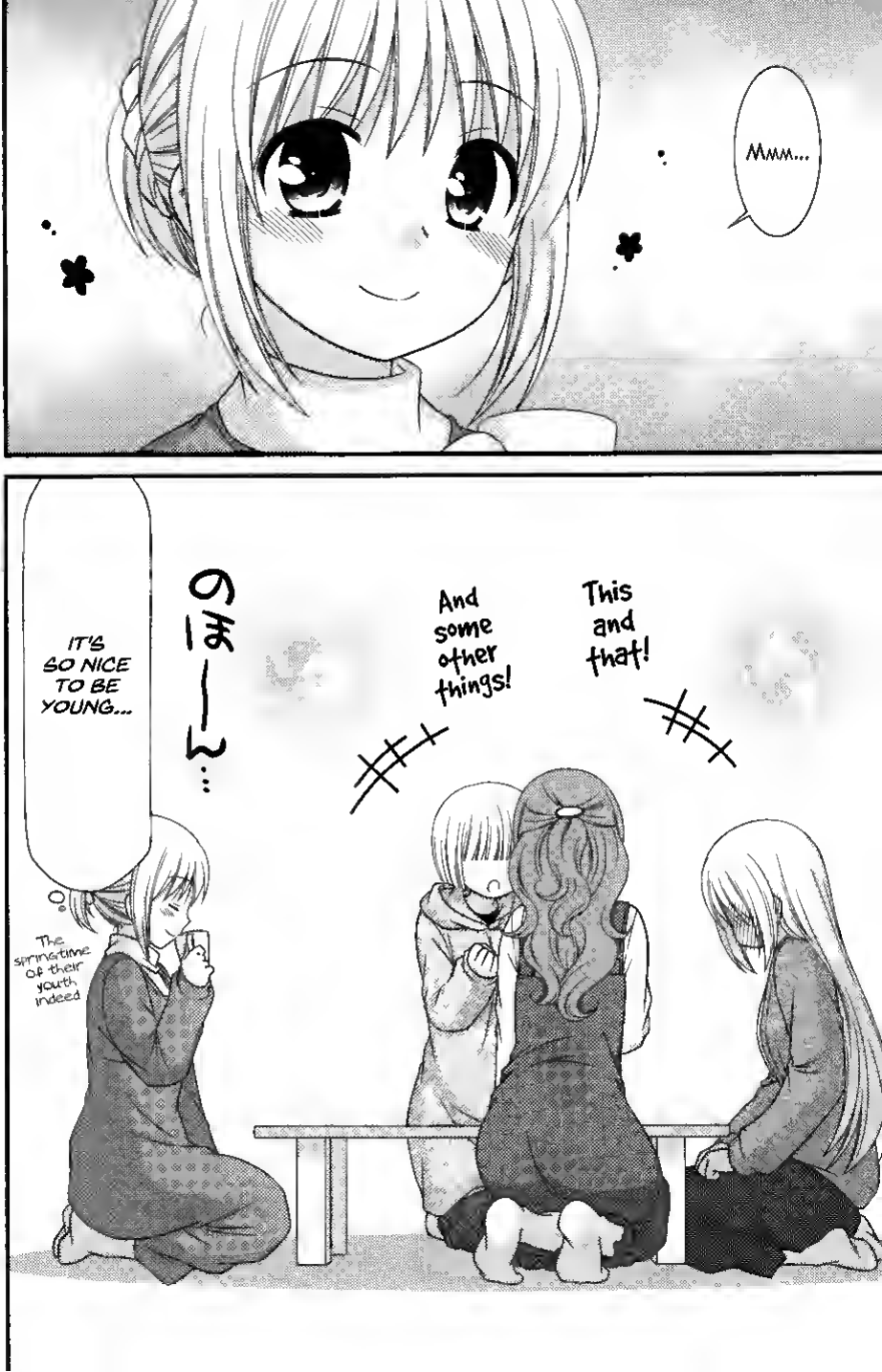
I WAS JUST THINK-ING...
THAT IT WOULD BE NICE IF I COULD ALWAYS BE...
AT SAKU-RABA-KUN'S SIDE...


IS ALL...
.....
GOD.
WH-
WHY ARE YOU-

DON'T WORRY, KOTO-CHAN!
JUST-TAKE IT SLOW!!
EH?!
EH?!
EH?!
EH?!
how do you not understand this?! It's so frickin' irritating!
KOTONE, YOU'RE SUCH A DUMMY!
YOU IDIOT!
ALL THAT STUFF YOU SAID MEANS YOU LIKE HIM!!

.....
WHEN THE CHIPS ARE DOWN, YUUTO WILL STEP UP AND DO IT! I THINK!
IT'S SAKURABA-KUN WE'RE TALKING ABOUT! GO AS SLOWLY AS YOU LIKE!!
THERE'S NO NEED TO RUSH, KOTO-CHAN!

.....
All kinds of things!!
わぎゃ
.....
わぎゃ
Just what do you mean by that? DO WHAT?!


Mmm...
のほーん…
IT'S SO NICE TO BE YOUNG...
The springtime of their youth indeed
And some other things!
This and that!

GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

第73話

KOTO-CHAN?
カミノケ…
SAYAKA
ぴょん…
WHY ARE YOU UP?
CAN'T SLEEP?
Mmm...
NOT QUITE, BUT...

CHEER-ING?
...I KNOW WHAT I SAID BEFORE, BUT...
UM,
I'M STILL CHEER-ING FOR YOU, OKAY?
ERM,
.....
Ny...
.....
I MEAN ABOUT SAKU-RABA-KUN..
AND STUFF..
I...
I THINK YOU SHOULD JUST BE TRUE TO YOUR FEEL-INGS.
YOU KNOW?
Sigh...

JUST DO THAT.
AND IF IT MAKES YOU HAPPY,
THEN I'LL BE HAPPY, TOO.
.....
!
I WAS JUST THINKING ABOUT HOW HAPPY LOVE HAS MADE YOU.
AND IT'S ALL THANKS TO KU-SANO-KUN.
WH-
WHAT NOW?
FU FU
Hehe
Hehe
?

SAYA-KA,
NEXT TIME, I WANT TO HEAR ALL ABOUT
YOU AND KUSANO-KUN, OKAY?
FINE.
BUT YOU'RE SPILL-ING, TOO.
GOT IT?
Hehe
OKAY
Hehe

Huh?
...I CAN'T DENY THAT.

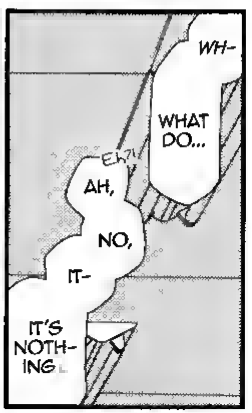
DE-CEM-BER IS HERE.
NEXT MONTH, WE'LL START CRAM SCHOOL.

AS EXAM STU-DENTS,
WE HAVE TO DEVOTE OUR-SELVES TO PRE-PARING...
3-B
.....

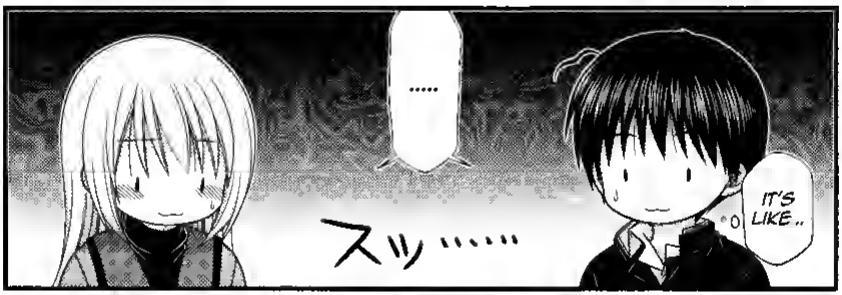
I'VE BARELY BEEN ABLE TO SPEAK WITH
KASHI-WAGI-SAN AT ALL...
LATE-LY,

AND-
AH!

Y-
YEAH...?
Y-
YEAH.
YEP!


WH-
WHAT DO...
EH?!
AH,
NO,
IT-
IT'S NOTH-ING

.....
へら…


.....
IT'S LIKE..
スッ……

SHOCK
Kashiwagi-san!
She reacts to the smallest things.
EVERY INTERACTION SEEMS TO TAKE AN AWKWARD TURN...
DID I DO SOMETHING STUPID AGAIN?
Sometimes, it feels like she wants to tell me something...

I FEEL LIKE SOMETHING REALLY, REALLY WEIRD'S GOING ON!!
EHHHHH?
.....

BUT IT'S NOT LIKE SHE'S BEEN TRYING TO AVOID ME OR ANYTHING..
MAYBE IT'S JUST NERVES ABOUT CRAM SCHOOL NEXT MONTH.
NO..
IT'S NOT THAT..
BUT IF IT'S NOT, I DON'T HAVE A CLUE WHAT ELSE IT COULD BE!
.....
PLUS,
LATE-LY,
FUKUDA-SAN'S GLARES HAVE TURNED HELL-ISHLY SCARY!
.....

HUH?
HAS SAYA SAID ANYTHING ABOUT YOU?
?
NOPE.
NOTHING REALLY COMES TO MIND. WHY?

I DON'T KNOW! THAT'S WHY I'M ASK-
NOW THEN,

REA-LLY?!
SHE'S NOT TRYING TO CURSE ME?!
.....
HAVE YOU DONE ANY-THING TO EARN A CURS-ING?

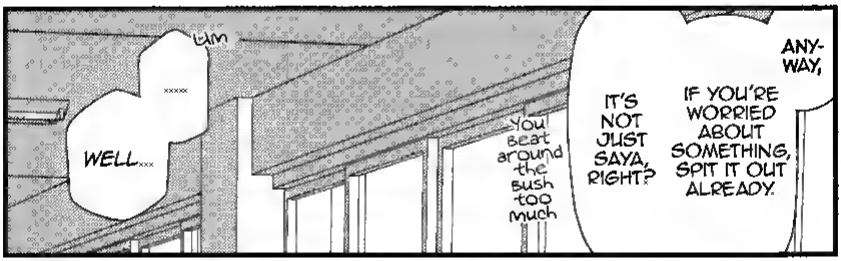
I THINK I'LL BRING THAT LITTLE CON-VERSATION WITH KAZU-KUN TO A CLOSE.
KYAAAAH!!

F-
FUKUDA-SAN, WHY ARE YOU HERE?!
DO YOU HAVE A PROB-LEM WITH ME BEING HERE?
Ah, so.
I INVITED HER.
ガーン
!!

I TOLD YOU I NEEDED YOUR ADVICE!!
..
ヒヘぺローン
I HAD A FEELING HAVING SAYA HERE MIGHT HELP.
Some-how or other

SO,
WHAT'S GOING ON?
.....

I HAVE THIS FEELING I CAN'T TRUST YOU ANYMORE, KAZUKI...
Ah...
HAVEN'T YOU SAID SOMETHING LIKE THAT BEFORE, TOO?
Thinking back...
.....


ANYWAY,
IF YOU'RE WORRIED ABOUT SOMETHING, SPIT IT OUT ALREADY.
IT'S NOT JUST SAYA, RIGHT?
You beat around the bush too much
Um
.....
WELL...

I WAS WONDERING IF MAYBE...
FUKUDA-SAN TRYING TO CURSE ME AND KASHIWAGI-SAN ACTING WEIRD
MIGHT BE CONNECTED SOMEHOW..
BUT I'M NOT CURSING YOU?
HUH?!
YOU ARE! YOU MOST CERTAINLY ARE!
.....
TREMBLE
QUIVER
SHAKE

Sigh...
.....
I'M SORRY.
?!
Which is it?!
PLEASE DON'T MIND ME.
I'M TRYING TO COME TO TERMS WITH SOMETHING.
IT'S ABOUT YOU, BUT IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU.
So don't think about it too much
SAKURABA-KUN,
UM,
DID I... DO SOMETHING WRONG AGAIN?
.....

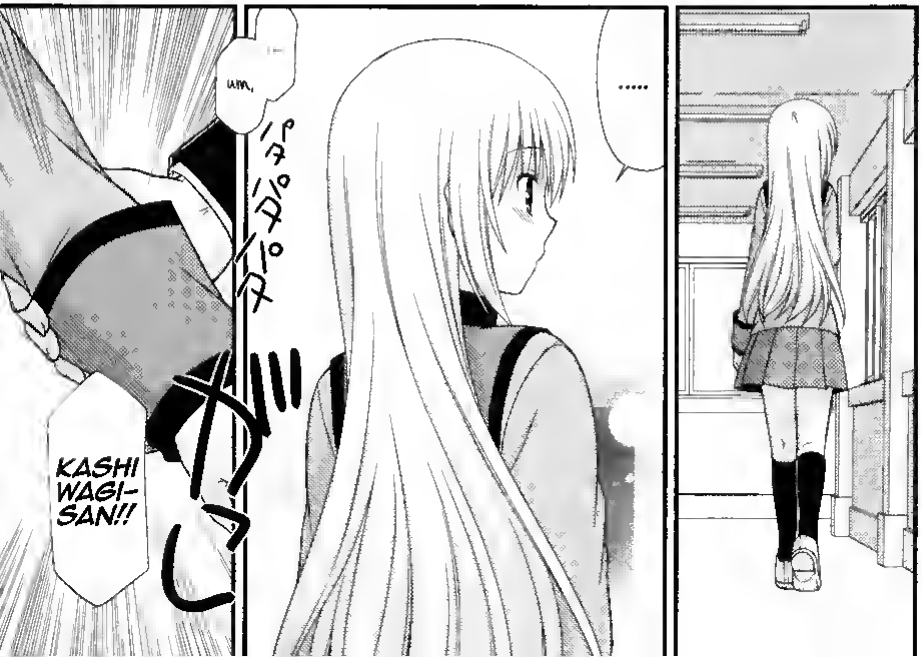
EH?
WHEN YOU'VE BEEN WATCHING KOTO-CHAN, WHAT HAVE YOU ACTUALLY BEEN SEEING?
Umm
Okay...?
?
.....
HUH?
WHAT-
WHAT DOES THAT-
I DON'T KNOW.
FIGURE IT OUT FOR YOURSELF.

YUUTO, MAN,
WHEN IT COMES TO KASHIWAGI-SAN, I CAN'T TELL WHETHER YOU'RE THE SHARPEST KNIFE IN THE DRAWER OR JUST PLAIN DULL.
EH?
HEH
YOU KNOW,
WHA-
WHAT DOES THAT-
THAT IS SOMETHING YOU HAVE TO FIGURE OUT FOR YOURSELF.
She just said so, right?
.....
KEEP MY EYES PEELED... HUH?
WELL,
IT MEANS YOU SHOULD KEEP YOUR EYES PEELED

BUT ALL THAT SAID...
.....
いっ…
AH,
GLANCE
!?
SWERVE
SHE SAW ME
WAT-
SHE JUST WHIRLED AWAY TO AVOID ME!
ガー
Kotone?

.....
H-
HUH?
"IT MEANS YOU SHOULD KEEP YOUR EYES PEEL-ED."
WHAT WAS THAT?
IT'S LIKE-
WAIT.
HUH?!

.....!!


.....
パタパタ
KASHIWAGI-SAN!!

WAIT!
..SA
KURA-
BA ..
KUN?
AH,
UMM...
S-
SORRY!

.....
Uhh...
OKAY....
.....

SEE...
WELL,
ERM,
AH,
EH?!
SOME-THING YOU... NEED-ED?
UM,
AHH...
CRAP.
I RAN AFTER HER IN THE HEAT OF THE MOMENT,
BUT I DIDN'T PLAN ANYTHING TO SAY!
.....
.....
ドキドキ

ふぃ…
……
ガー…
WHA-
..AH,
EDM,
SO..
WHAT IS...
THIS?
I DIDN'T REALLY HAVE
ANY-THING I NEEDED, BUT..
AH!

LET'S BOTH DO OUR BEST
ON TOMOR-ROW'S TEST.
.....
EEK!
.....
YEAH.
.....
S-
SORRY
THAT'S IT...

LET'S DO OUR BEST.
RIGHT?

Y-
ポフュン
YEAH...

WHA-

.....

W-
WELL, SEE YA!
THAT'S ALL I HAD TO SAY!
OKAY.

WHAT WAS THAT?
MAYBE IT WAS JUST MY IMAGI-NATION,
BUT WATCH-ING HER JUST NOW,
IT...

IT WAS LIKE STARING INTO A MIRROR.

TONARI-NO
KASHIWAGI
SAN

GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

第74話

LATELY, KASHI WAGI-SAN
HAS BEEN UNBELIE-VABLY CUTE!
Not that she hasn't been cute all along
I MIGHT HAVE
YOU KNOW,
I THINK
TRIG-GERED A FLAG!!

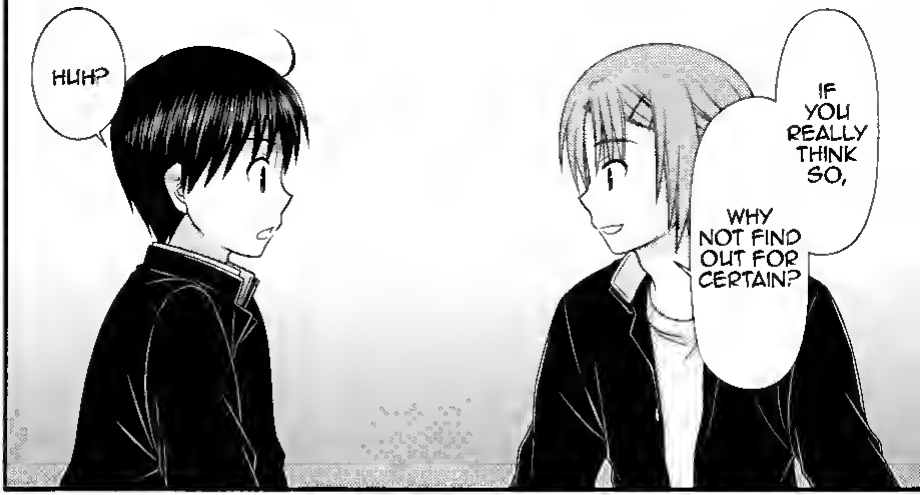
.....
HUH?

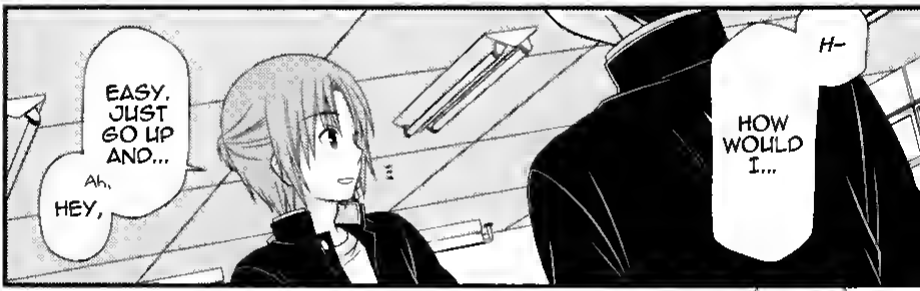
MAYBE KASHI-WAGI-SAN LIKES ME..
I'M START-ING TO GET A GOOD FEEL-ING ABOUT IT.
YOU KNOW?
HMMM... HUMMM... AHHHH...
AS LONG AS IT'S NOT JUST ANOTHER ONE OF YOUR WEIRD DELU-SIONS.

WHAT THE HECK IS A FLAG?
Like a banner?
NO! A LOVE FLAG!
UH-HUH..
That makes even less sense

GUHH...
WELL, IF...

I'M BEING SERIOUS HERE, KAZUKI!
And that was mean!
AND YOU'RE BEING A PAIN THE BUTT.
And acting really annoying!
!!
Annoy-ing!


HUH?
IF YOU REALLY THINK SO,
WHY NOT FIND OUT FOR CERTAIN?


EASY. JUST GO UP AND...
Ah.
HEY,
H-
HOW WOULD I...

AH...
KASHI-WAGI-SAN...
どせ…

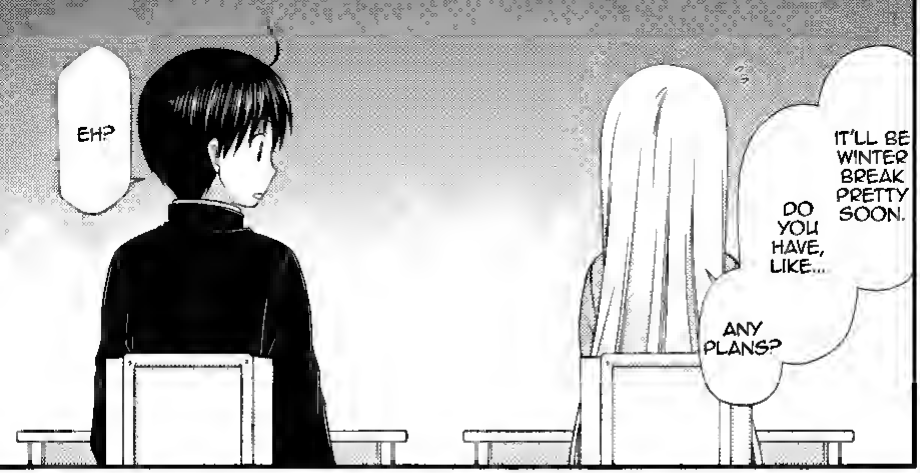
SHE'S HERE.

HEY SAYA.
C'MERE, C'MERE.
Just for sec.
WHAT'S UP?
?
S-
SO SHE'S HERE OKAY.
NOW WHAT?
Mmm-
JUST WATCH AND LEARN.
...
なで...
.....
WH-
WHAT?!
NOTH-ING

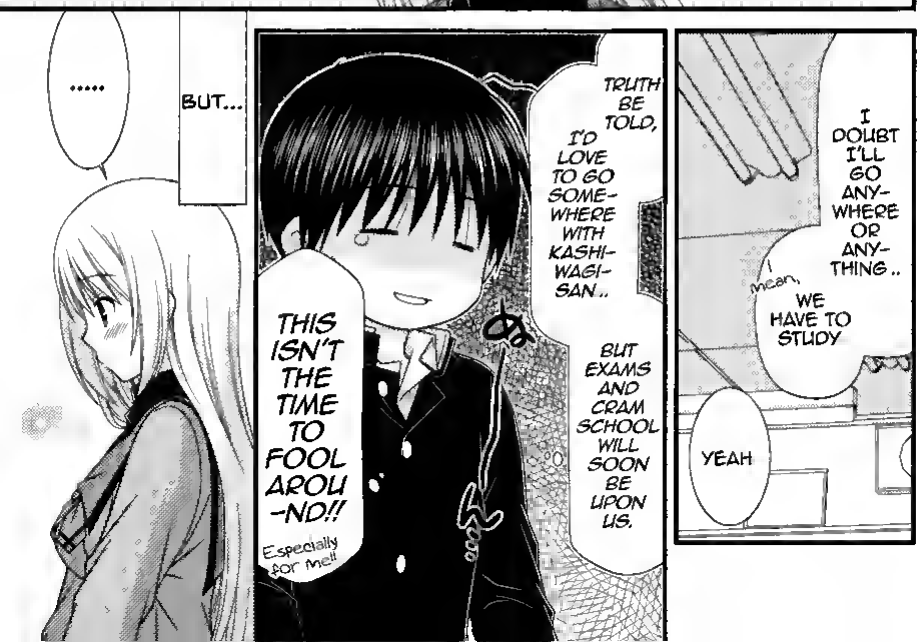
I JUST THOUGHT YOU LOOKED CUTE.
へらっ
WH-
かぁぁっ
D..
I CAN'T DO THAT!!
NO WAY JOSE!
HA HA HA
WHERE DID THAT COME FROM?!

なぁ…
DON'T DO STUFF LIKE
THAT
Wh-
WHEN WE'RE OUT
IN PUB-LIC.
……
CRAP.
THIS IS BAD.
REALLY, REALLY BAD.
I can't help myself
クラァ…
NNNGH…
MMMF…
BUT…
Ye-
YEAH.
I KNOW WHAT YOU MEAN.
It's enough to make me want to blush
Th-
THEY'RE CER-TAINLY GETTING ALONG WELL,
AREN'T THEY?
Er,
Umm,
ガラ

WHEN KUSANO-KUN'S AROUND, SAYAKA IS REALLY CUTE.
I FEEL THE SAME WAY.
.....
H-
HEY...
YOU'RE THE CUTE ONE!!
NOSE-BLEED INCOM-ING!
Ugh...
.....
YOU--

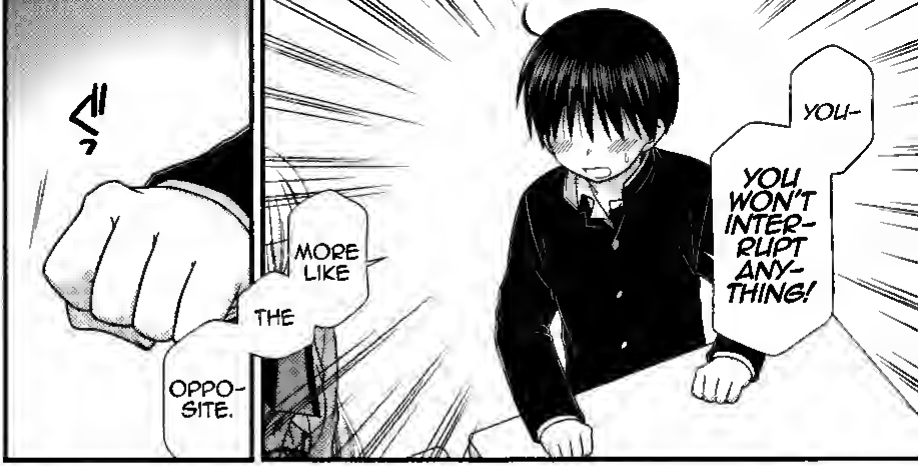

EH?
IT'LL BE WINTER BREAK PRETTY SOON.
DO YOU HAVE, LIKE...
ANY PLANS?

SHE'S RIGHT.
BREAK STARTS NEXT WEEK,
HUH...
...


I DOUBT I'LL GO ANY-WHERE OR ANY-THING..
I mean, WE HAVE TO STUDY
YEAH
TRUTH BE TOLD, I'D LOVE TO GO SOME-WHERE WITH KASHI-WAGI-SAN..
BUT EXAMS AND CRAM SCHOOL WILL SOON BE UPON US.
THIS ISN'T THE TIME TO FOOL AROU-ND!!
Especially for me!!
BUT...
.....

AT LEAST AT CHRISTMAS
MAYBE
WE COULD...
WOULD IT BE OKAY...
IF I...
TEXT-ED
YOU?
AH!
EH?
YEAH! ABSO-LUTELY!
IF ANYTHING HAPPENS, FEEL FREE!
.....
NOD NOD
EVEN IF...
NOTH-ING'S HAP-PENED,
.....

IF I JUST FEEL LIKE IT,
IS IT STILL OKAY?
AH!
B-
BUT
HUH?
I'D JUST BE INTER-RUPTING YOUR STUDIES.
SO-


YOU-
YOU WON'T INTER-RUPT ANY-THING!
MORE LIKE
THE
OPPO-SITE.

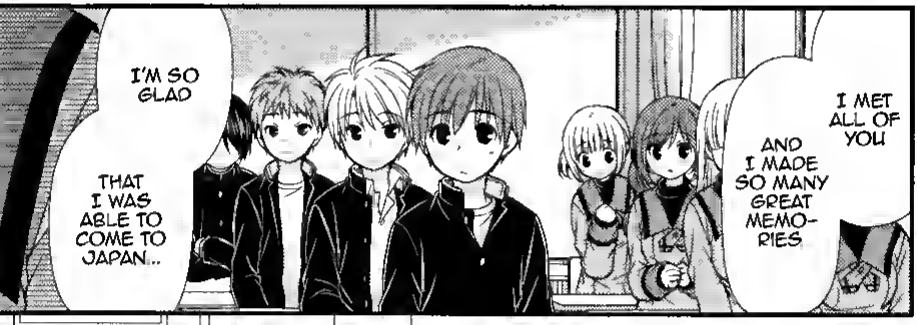
I-
I'D LIKE YOU TO...
DO THAT.
AND I'D
LIKE TO TEXT YOU,
TOO.

CAN I?

...YEAH.
!
THANKS.
YAY.
ほ。
W--
WAH!
N-
NO.
THANK YOU VERY MUCH!

てれってれ～～り～
...I'VE BEEN THINK-ING...
Ye- Yeah-
Th- Thank you. I mean.
HOW ON EARTH AREN'T THOSE TWO GOING OUT YET?
Even with that ex-change, that still doesn't count as dating, does it?
.....
.....
ちら
WELL,
Heh
EVERY-ONE MOVES AT THEIR OWN PACE.

UMM, SO,
AT THE END OF THE YEAR,
I'LL BE GOING BACK HOME TO GERMANY.
3-B
THAT MAKES TODAY MY LAST DAY
COMING TO THIS SCHOOL!

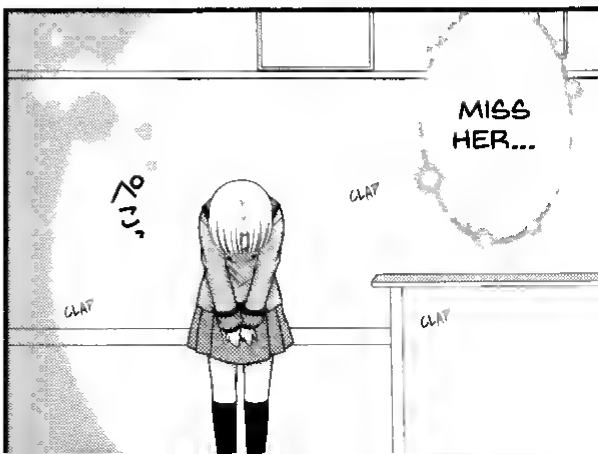

I MET ALL OF YOU
AND I MADE SO MANY GREAT MEMORIES
I'M SO GLAD
THAT I WAS ABLE TO COME TO JAPAN..

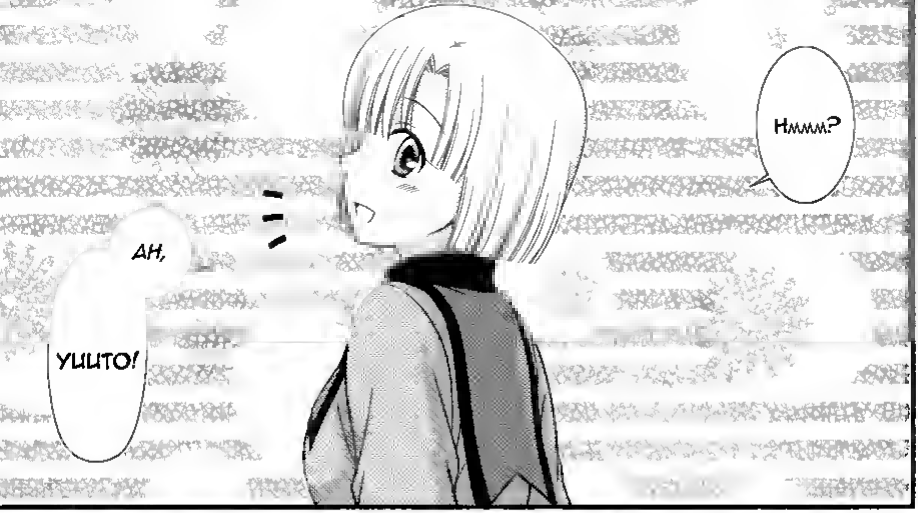
AND I'M SO GLAD I WAS ABLE TO COME TO THIS SCHOOL!
OH YEAH.
QUITE SOON,
TINA'S LEAVING...

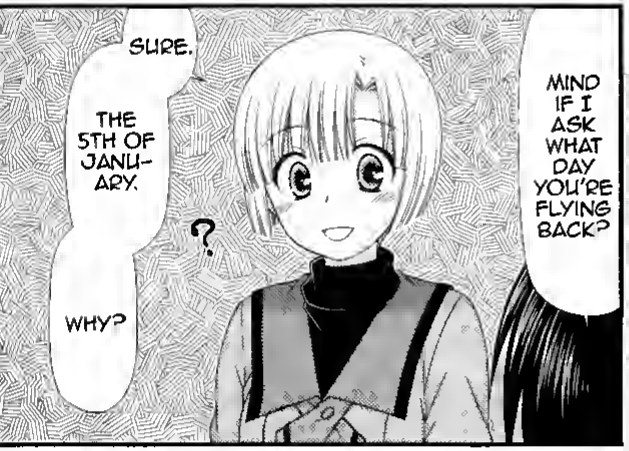
THANK YOU ALL VERY, VERY MUCH!

I REALLY WILL...

TINA!


MISS HER...
CLAP
CLAP
CLAP


HMMM?
AH,
YUUTO!


SURE.
THE 5TH OF JANU-ARY.
WHY?
?
MIND IF I ASK WHAT DAY YOU'RE FLYING BACK?

I'M GLAD YOU HADN'T GONE HOME YET.
GOT A SEC?
YUP!
WHAT'S UP?

WELL, I WAS TALK-ING TO KAZUKI
AND IF YOU DON'T MIND,
WE'D LIKE TO SEE YOU TO THE TRAIN STATION

THAT WOULD BE AWE-SOME! SUPER AWE-SOME!
MIND?! NOT AT ALL!
THANKS A LOT, YUUTO!
COOL
DON'T MENTION IT.
SO IT'LL BE YOU AND KAZUKI?
YEAH.
AND KASHI-WAGI-SAN AND FUKU-DA-SAN, TOO.
Ohh!
January 5th and...
I'll just make myself memo
.....
SO, YUUTO,
SEEMS LIKE THINGS ARE PICKING UP WITH YOU AND KOTONE, HUH?
EHH?!

YOU...
YOU REALLY THINK SO?
SO, WHEN ARE YOU TWO GONNA START DATING?
HEY, !!
IT'S WAY TOO EARLY FOR SOMETHING LIKE THAT, TINA!
EH?!
BUT...
.....
.....

YUUTO,
WHEN THE CHIPS ARE DOWN,
STEP UP AND
DO IT!
がっ!
UHH..
OKAY.
UH
OKAY
YUUTO, YOU KNOW,
YOU SHOULD REALLY HAVE MORE CONFI-DENCE IN YOUR-SELF.
I MEAN IT!
フンス-
.....
Y--
YEAH, HEH...

NO, REALLY.
YOU AND KASHI-WAGI-SAN STILL AREN'T DATING YET?

THAT WAS MY REAC-TION, TOO, Y'KNOW?
.....

.....
YEAH, WELL,
I'VE BEEN THINK-ING ALONG THE SAME LINE.
BUT WHAT IF I'M WRONG?

YOU'RE SAYING THAT NOW, TOO?!
E-H?!
E-H?!
E-H?!
E-H?!
I MEAN, LISTEN-ING TO WHAT YOU'VE BEEN SAYING, A FLAG MIGHT BE UP.

I'M SCARED TO LOSE WHAT WE HAVE RIGHT NOW.
Y-
YOU KNOW WHAT I MEAN?
GIRL-FRIENDS ARE GREAT, MAN.
TINA TELLS ME SHE LOVES ME
AND WHEN SHE'S FAWNING ALL OVER ME, SHE'S REALLY CUTE.
.....
Gah!
BUT YOU TWO LIVE SO FAR AWAY.
BUT YOU'VE CONFESSED TO HER BEFORE
SO WHY SAY SOMETHING LIKE THAT NOW?
Ah...
YEAH, YOU'RE QUITE RIGHT.
YEAH, WE DO.

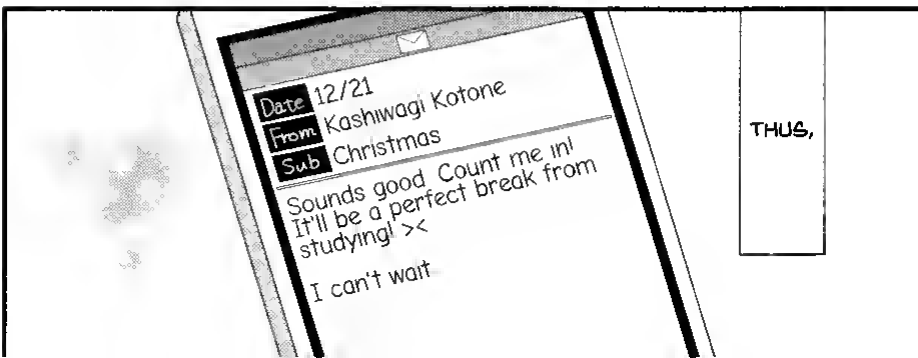
JUST
.....
You know?
BUT JUST KNOWING SHE'S THERE
MAKES ME HAPPY.
KNOW-ING
THAT SHE'S THERE...
.....
MY BAD.
REALLY.
I feel like I've just acted like a really bad friend.
WHATEVER, MAN! NO BIG DEAL!
OH, YUUTO?
HAVE YOU MADE ANY PLANS FOR CHRISTMAS YET?
INVITE KASHIWAGI-SAN ANYWHERE?
.....
NO.
I HAVE NOT IN FACT MADE ANY PLANS.
Kou-san, you really are angry at me, aren't you?
Ah-ha
THEN THIS MIGHT JUST
WORK

HEY, YOU KNOW,
I HAVE AN IDEA.
DO ME A FAVOR?
?
DON'T MAKE ANY PLANS FOR CHRIST-MAS, OKAY?
?
OKAY.

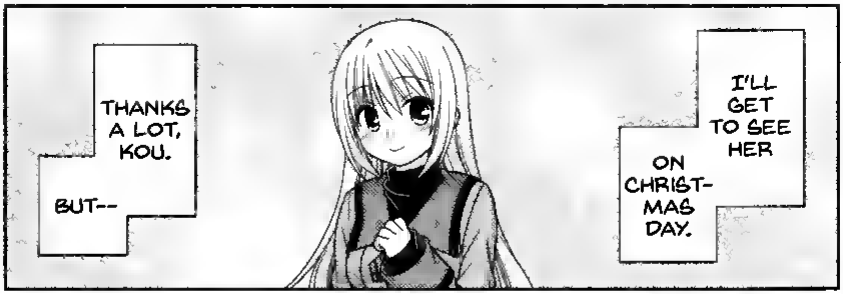
GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
WITH HELP FROM BAEM
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

第75話

SO HEY.
I'LL BE DOWN THERE FOR WINTER BREAK.
WHY DON'T WE GET EVERY-BODY TOGE-THER TO CEL-EBRATE CHRIST-MAS AND SEE TINA OFF?
We'll spend Christmas Eve to-gether
DON'T WE WANT TO SPEND IT BY OUR-SELVES?
NAH, DON'T WORRY. I'LL BE AROUND UNTIL SHE GOES BACK TO GERMANY.
CONTACT KASHIWAGI-SAN AND THE OTHERS FOR ME, OKAY?


Date 12/21
From Kashiwagi Kotone
Sub Christmas
Sounds good. Count me in! It'll be a perfect break from studying! ><
I can't wait
THUS,

.....
MY CHRISTMAS SCHEDULE WAS DECIDED.
I NEED TO CONFIRM WITH FUKUDA-SAN AND KAZUKI, TOO!
Phew...
IT'S FREEZING..
I AM GLAD THAT...


THANKS A LOT, KOU.
BUT--
I'LL GET TO SEE HER ON CHRIST-MAS DAY.

WHAT ON EARTH SHOULD I GET HER FOR A PRES-ENT?!
Anyway, I took the first step of heading into the city! And I still have to get something for Tina, too!

12/23
Kou
Re Christmas
Be sure to get a present for Kashiwagi-san
If you're worried about what to get Tina for a farewell gift, ask away. I'll tell you all her favorite things
A DI-LEMMA AROSE!

I THOU-GHT ABOUT ASKING KAZUKI FOR AD-VICE,
BUT--

PLUS, I GOT HER THAT LAST YEAR!
I DON'T THINK ANIME MER-CHAN-DISE... WOULD BE THE RIGHT CALL.
SOME-THING THAT'LL MAKE HER HAP-PY...

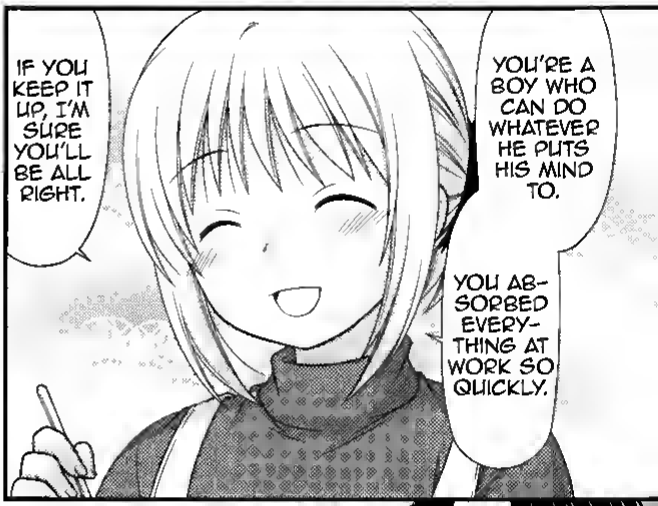
THIS IS A DECISION THAT I NEED TO MAKE ON MY OWN.
YEAH!
.....
BUT,
THAT SAID,
I DON'T HAVE ANY CONFI-DENCE THAT IT WON'T BE AN UTTER FAIL-URE...
すーん...
OH?
SAKU-RABA-KUN?
EH?
AH!

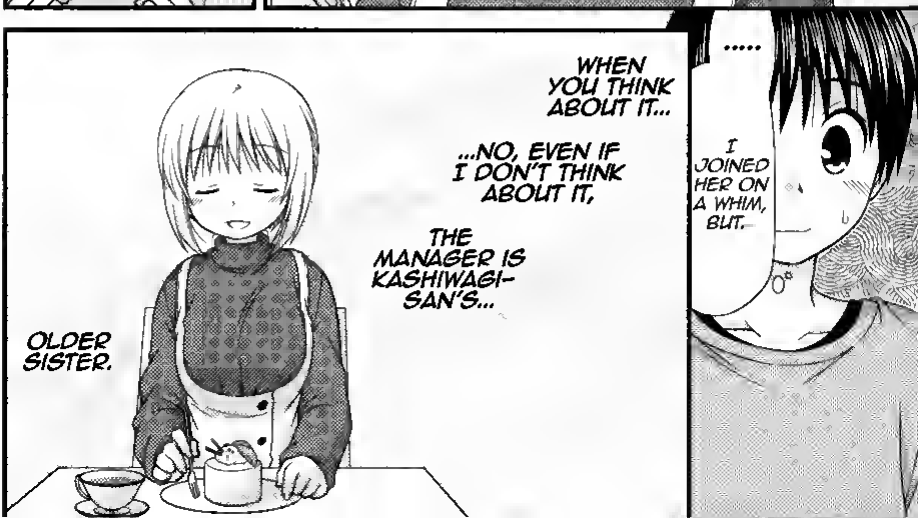
MISS MANAGER!
I THOUGHT IT WAS YOU.
LONG TIME, NO SEE.
OUT SHOPPING TODAY?
YEAH!
YOU KNOW, I AM SORRY THAT I'VE HAD TO TAKE SO MUCH TIME OFF.
YOU'RE ABOUT TO TAKE YOUR EXAMS DON'T WORRY ONE BIT.
STUDIES GOING WELL?
YEAH. WELL, KIND OF...
THAT'S GREAT!
KOTONE'S TOLD ME SO MUCH.
YOU TWO ARE REALLY TRYING YOUR HARDEST, HUH?
WHATEVER YOU CAN DO TO GET A GOOD RESULT.
THANK YOU VERY MUCH.
.....

"TOLD HER SO MUCH"? WHAT COULD THAT MEAN?
DO YOU HAVE SOME TIME TO SPARE?
WOULD YOU LIKE TO GRAB A CUP OF TEA?
I'D BE HAPPY TO!
I SEE
YOU'VE REACHED PASSING RANGE ON YOUR MOCK EXAM?
THAT'S FAN-TASTIC NEWS.

I SEE.
Hehe
I CAN'T REST ON MY LAURELS!
SO I CAN'T RELAX JUST YET.
BUT I HAVEN'T REACHED SAFETY RANGE YET.
YEAH.

I-
I WILL!
I'll do my best!

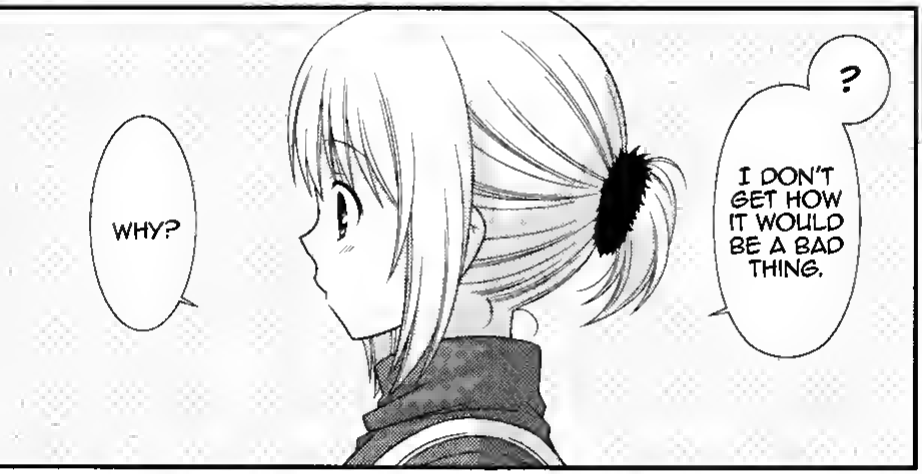

IF YOU KEEP IT UP, I'M SURE YOU'LL BE ALL RIGHT.
YOU'RE A BOY WHO CAN DO WHATEVER HE PUTS HIS MIND TO.
YOU ABSORBED EVERYTHING AT WORK SO QUICKLY.


OLDER SISTER.
THE MANAGER IS KASHIWAGI-SAN'S...
...NO, EVEN IF I DON'T THINK ABOUT IT,
WHEN YOU THINK ABOUT IT...
I JOINED HER ON A WHIM, BUT...
.....

BUT I DID MEET HER AT WORK FIRST...
Yeah
EATING CAKE LIKE THIS WITH THE OLDER SISTER OF THE GIRL I LIKE IS KIND OF A WEIRD SITU-ATION...
°O
SILENCE...
.....
?
SOME-THING WRONG?
LIKE, HOW MUTUAL FRIENDS CAN BE SOMEHOW CON-NECTED TO EACH OTHER. YOU KNOW? THAT SORT OF THING.
AHHH.
WHERE DID THIS COME FROM?
NO IT'S JUST... I JUST HAD THIS FEELING THAT THE WORLD WAS REALLY SMALL

ARE YOU TALKING ABOUT ME AND KOTONE?
WELL,
THAT, TOO...
AND SAYA-NE-SAN WAS KASHI-WAGI-SAN.
AND TINA'S BOY-FRIEND WAS KOU.
AND KOU KNEW KASHI-WAGI-SAN...
?
.....
...EH?
COIN-CID-ENCES LIKE THAT ARE SORT OF COM-MON
A FRIEND FROM WORK TURNS OUT TO BE AN OLD COL-LEAGUE
AND SO ON
LET'S SEE.
MY WORLD'S THAT SMALL?!
YOU'VE HAD EXPE-RIENCES LIKE THAT, TOO?
OH, ABSO-LUTELY.
I'VE BEEN AROUND FOR 30 YEARS NOW
.....
Oh yeah. She is that old.

.....
IS IT A BAD THING TO FEEL LIKE
YOUR WORLD IS ACTU-ALLY KINDA SMALL?


?
I DON'T GET HOW IT WOULD BE A BAD THING.
WHY?

?
DO YOU WANT TO BECOME A "BIG" HUMAN?
.....
I DIDN'T MEAN IT IN THAT WAY...

IF MY WORLD IS THAT TINY, CAN I REALLY BECOME A "BIG" HUMAN?
OR...
.....

.....
BUT, LIKE,
IF SOMEONE LOOKED AT ME FROM ANY NORMAL POINT OF VIEW,
AREN'T I JUST SIMPLY BORING?
YOU'D WORRY ABOUT SOMETHING LIKE THAT, TOO, SAKURABA-KUN?
THAT'S A BIT UNEXPECTED
HOW TEENAGE.
?!
NO, IT-
IT WAS JUST A THOUGHT.
OR SOMETHING.
カチ
.....
YOU KNOW,
ALL I DID WAS REALIZE HOW TINY MY WORLD REALLY IS!!

I DON'T THINK OF THAT AS A MATTER OF YOUR WORLD BEING BIG OR SMALL.
IT'S HUMAN CONNEC-TIONS.

YOU'LL NEVER FULLY UNDER-STAND HOW OTHERS ARE CON-NECTED.
SO, WHEN I DO DIS-COVER THOSE COIN-CID-ENCES, I THINK THEY'RE PRETTY INTER-ESTING.

BE-SIDES, YOU'RE STILL JUST IN HIGH SCH-OOL.
YOUR TEENAGE YEARS ARE A BIT TOO EARLY TO DECIDE IF YOUR WORLD'S TOO SMALL OR NOT.
YOU-
YOU REALLY THINK SO?
Hehe

JUST ENJOY YOUR-SELF,
SAKU-RABA-KUN.
EH?
IF YOU LIKE SOME-THING,
OR IF YOU THINK SOME-THING'S FUN, HOLD ONTO IT.
GET THE MOST OUT OF LIFE.
!
BE-CAUSE YOU'RE STILL YOUNG!
.....
MISS MAN-AGER...
Well
I guess you could say
that worries like that
Are a part of being young too.

BY THE WAY,
.....
I WILL!
HOW'S IT BEEN GOING WITH KOTONE?
わく
わく
!!!
SEE,
I'VE...
almost spit all over the place
EH?
SPRING IT ON YOU?
WHY SPRING THAT ON ME?!
COUGH
COUGH
WH-
.....

HEARD SO MUCH FROM KOTO-NE AND CO.
SO I GOT A LITTLE ANX-IOUS
ABOUT WHAT YOU WERE THINK-ING
"HEARD SO MUCH"?!
"AND CO."?!
JUST WHAT THE HECK DOES THAT MEAN?!
Kyaah
SO,
HOW'S IT ALL GOING?
AH,
.....
SAME AS EVER... I GUESS.
BUT LATELY, THINGS SEEM TO HAVE GOTTEN INTO A... NICE GROOVE.
OR SOME-THING.
LIKE I HIT A FLAG...
OH WOW!

ARE YOU GOING TO GET TOGE-THER?
スポーン
?
.....

THEN YOU DON'T WANT TO GO OUT WITH HER?
I WANT TO GO OUT WITH HER!!
くわっ

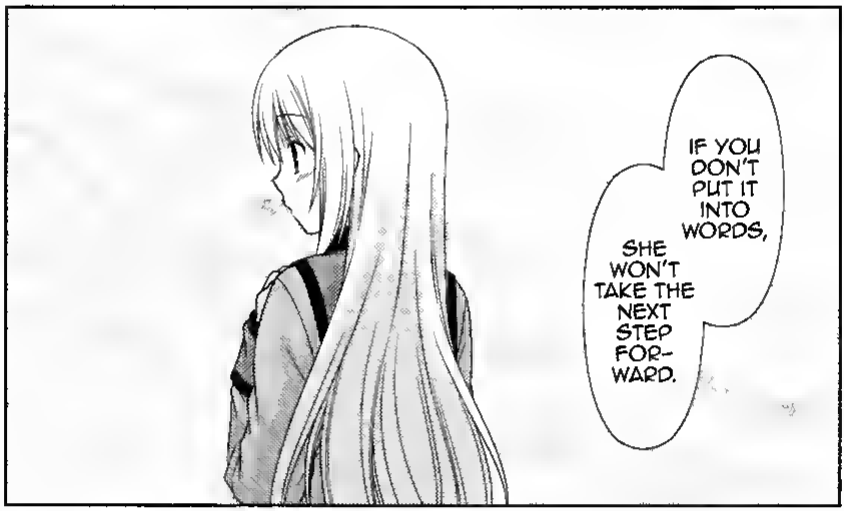
I CAN'T JUST... DE-CIDE THAT MYSE-
ゴゴゴ
ゴゴゴ
BUT YOU DO LIKE KOTONE, RIGHT?
スパーン
...I DO.
IS THIS SOME KIND OF SADISTIC GAME?!

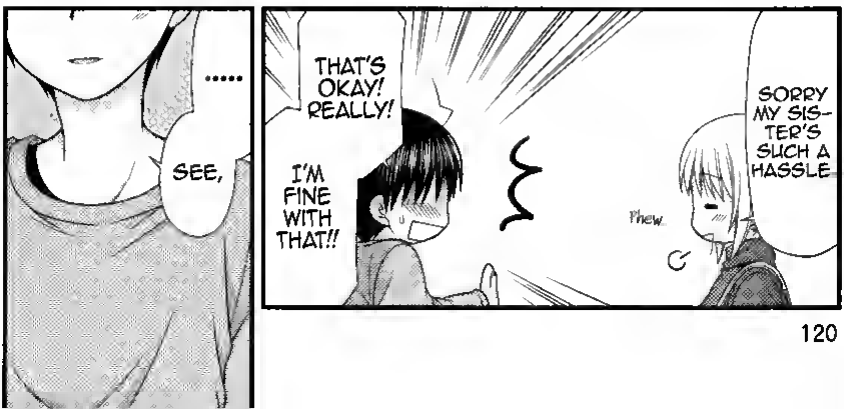
Waaaaaah
Waaaaaah
Soooo young

BE SOME-ONE SPECIAL TO HER.
IN THE END,
I DO WANT TO...
BUT YEAH.
THE PER-SON SHE
LOVES...
.....
Waaah
This is so much fun.

.....
AH,
UMM
AND THAT'S SOME-THING I SHOULD REALLY TELL HER DIRECTLY, RIGHT?
I MEAN,
LIKE..
"PLEASE GO OUT WITH ME,"
OR...
HMM,
SOME-TIMES THINGS DO JUST HAPPEN NATUR-ALLY.
EVERY-ONE'S A LITTLE BIT DIF-FERENT. BUT...
WITH KOTO-NE,
YOU SHOULD TELL HER.
.....
LET'S SEE.

SHE'S A BIT...
IN-EXPERI-ENCED WITH THESE KINDS OF THINGS.
.....
Yeah. No kid-ding.
WITH KOTO-NE ..


IF YOU DON'T PUT IT INTO WORDS,
SHE WON'T TAKE THE NEXT STEP FOR-WARD.


.....
SEE,
THAT'S OKAY! REALLY!
I'M FINE WITH THAT!!
SORRY MY SIS-TER'S SUCH A HASSLE
Phew.

I'M THE SAME WAY.
Heh_
DO YOUR BEST.
I'LL BE ROOTING FOR YOU.
He He He
I WILL!
AHH!
BUT EXAMS COME FIRST!
YES, INDEED.
I'LL ROOT FOR YOU THERE, TOO.
Thank you very much!

He He He
DON'T WORRY ABOUT IT.
I'M SORRY.
IT TURNED INTO YOU TREATING ME.
Erm.
THIS IS WHAT HAPPENED LAST TIME, TOO...

GREAT.
I'LL BE WAITING.
OKAY!
ONCE EXAMS ARE OVER,
I'LL BE BACK AT WORK AND RARING TO GO!

Hmm?
THEN, HAVE A NICE-
Oh.
SAKURABA-KUN?

.....
SURE THING.
I'LL BE COUNT-ING ON YOU.
I'LL TELL HER.

ONCE EXAMS ARE OVER,
I'LL...
I'LL TELL YOU,
KASHI-WAGI-SAN.
...AH.
NOW I'M SENS-ING AN OMI-NOUS FLAG.
Well,
FIRST, I HAVE TO GET INTO COL-LEGE.
YEAH.
I'LL TELL HER.
AH!!
THE PRES-ENTS!!

GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

第76話

TODAY,
DECEMBER 25TH,
IS CHRISTMAS.
EH?
WHAT DID SHE JUST SAY?
?
IT'S GERMAN FOR "MERRY CHRISTMAS."
Hehe
I'M SO GLAD WE COULD HAVE A CHRISTMAS PARTY!
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!

THANKS FOR THE INVITATION, KOU.
NAH. NAH. I CAME UP WITH THIS PLAN. SO I SHOULD REALLY BE THANKING YOU FOR COMING. BUT I APPRECIATE THE THOUGHT.
THAT SAID, I DO FEEL KINDA BAD FOR DRAGGING YOU GUYS ALL THE WAY TO MY PLACE.
ARE YOU SURE YOU WOULDN'T HAVE PREFERRED KARAOKE OR SOMETHING?
No way!
I'M GRATEFUL YOU EVEN OFFERED TO LET US HAVE THE PARTY HERE!
YOUR FOLKS DIDN'T MIND?
NAH, MY GRANDFATHER LIKES TO SEE THE HOUSE BUSY.
HE'S NORMALLY JUST BY HIMSELF, SEE?
HE SAID HE WAS DELIGHTED.
Oh.
AHHAH.
And he really likes Tina.
This old place feels so lively...
Ho-Ho-Ho
SO, YUUTO, DID YOU GET IT?
ひゃっ
EH?

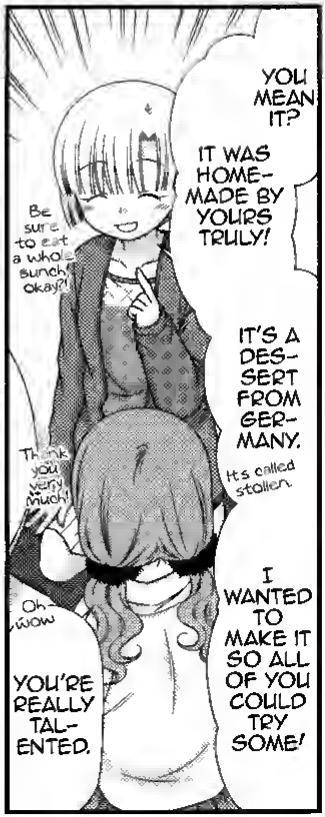
YOUR PRESENT FOR KASHIWAGI-SAN.
FIND SOMETHING GOOD?
.....
Y-
YEAH.
!!
WELL, KINDA...
BUT I STILL DON'T KNOW IF IT'LL MAKE HER HAPPY OR NOT.
Ummm.
MAYBE. ON THE WAY BACK HOME?
WHEN ARE YOU GONNA GIVE IT TO HER?
KOU!
YUUTO!
too nervous.
Right now, I'm way way

LET'S PLAY SOME GAMES!
CAN YOU SET IT UP FOR US, KOU?
SURE.
No problem
YEAH.
FOR NOW, LET'S JUST ENJOY OUR-SELVES
'KAY?
Do you have a MIIL?
Oof
YEP.
I do
YEAH.
FOR NOW, I'LL JUST
HAVE FUN WITH EV...
Hold on a second I'll just connect this cord
Kaaby
What games do you have?

.....
Six even slices...
Wow Kazuki, You're pretty good at these, huh?
CRAP!
IT'S...
STARTING TO FEEL LIKE...
I'M REALLY HAVING A REAL LIFE CHRIST-MAS PARTY!
URK
What's in this thing?
MUS-TARD!!
Time for RUSSIAN ROULETTE!
EHHHH?!

OH,
IT'S GREAT.

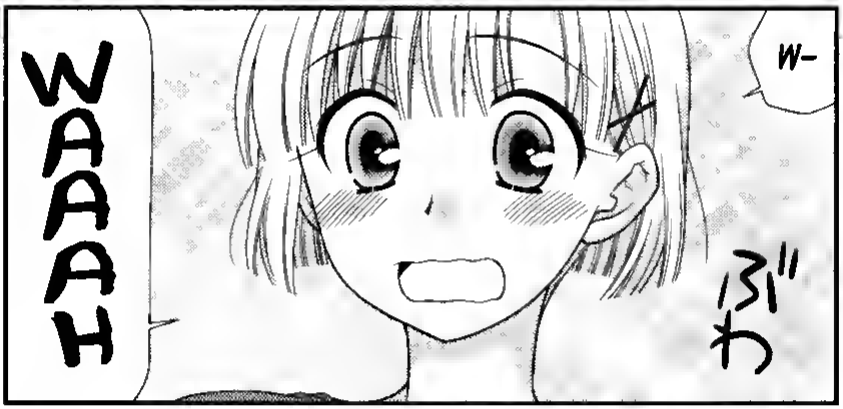
SAYA-KA,
SHOULD WE GIVE IT TO HER NOW?
YEAH, I THINK SO.

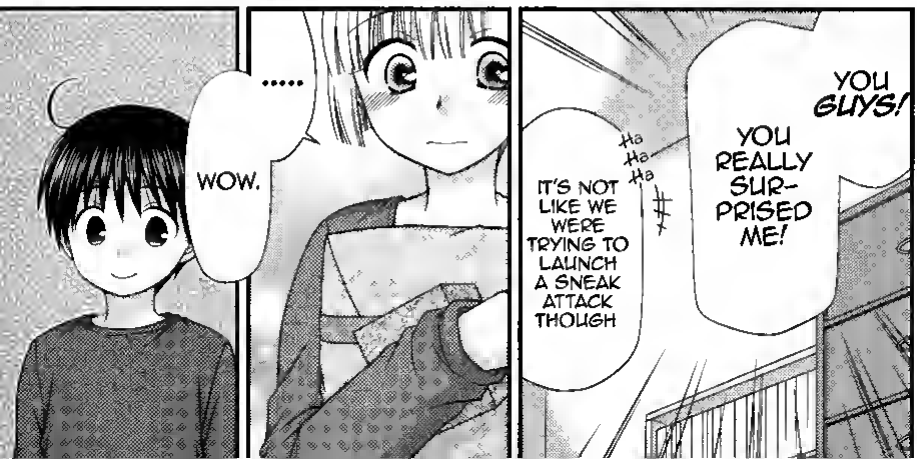

YOU MEAN IT?
IT WAS HOME-MADE BY YOURS TRULY!
Be sure to eat a whole bunch, okay?!
IT'S A DES-SERT FROM GER-MANY.
It's called Stollen.
Thank you very much!
I WANTED TO MAKE IT SO ALL OF YOU COULD TRY SOME!
Oh- wow
YOU'RE REALLY TAL-ENTED.

TINA?
HMM?

EH?!
HERE.
THIS IS FROM SAYAKA AND ME.
WH-
WHAT IS THIS?
A CHRIST-MAS PRES-ENT?
Wah
MORE OF LIKE A GOING AWAY PRES-ENT...
KINDA?
EH?
I CAN REALLY HAVE THIS?
YEP. WE PICKED IT OUT TO-GETHER.
THERE'S A LET-TER IN THERE, TOO. BUT SAVE IT FOR LATER.
Oh.
PRESENT TIME?
SEEMS THAT WAY.
Our turn next
Fwaah...

THIS IS FROM ME.
IT'S THAT MANGA YOU'D SAID YOU WANTED TO READ.
All the volumes are in here!
THE SERIES IS OVER NOW, SO BE SURE TO STICK WITH IT TILL THE END.
AND FROM ME,
A SPECIAL LITTLE JAPANESE CANDY.
I HOPE YOU LIKE IT.


W-
WAAAH
ぶわ


YOU GUYS!
YOU REALLY SURPRISED ME!
ha ha ha
IT'S NOT LIKE WE WERE TRYING TO LAUNCH A SNEAK ATTACK THOUGH
.....
WOW.

SO THANK YOU...

THANK YOU.
YOU'VE MADE ME
SO VERY, VERY HAPPY...
ギュ…

NGH...
ぐわ

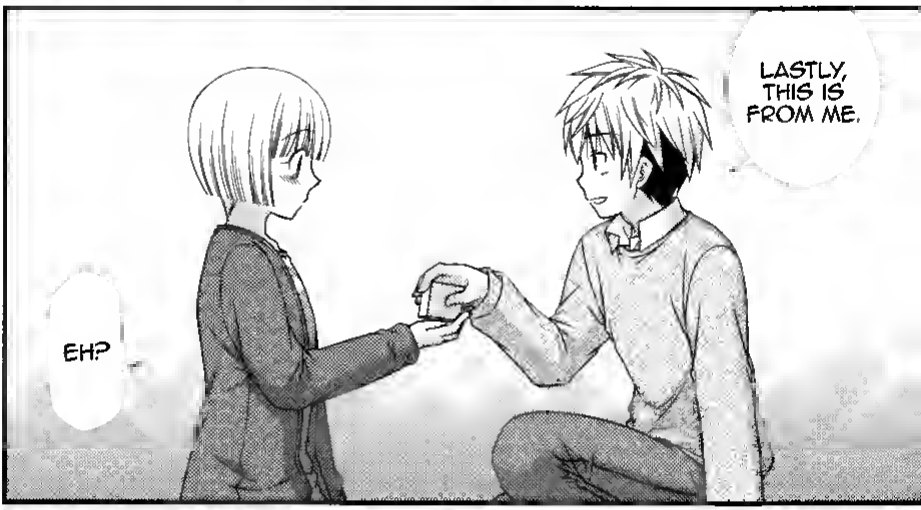
!!
I DON'T WANNA GO BACK YET!
ぴぇわーん

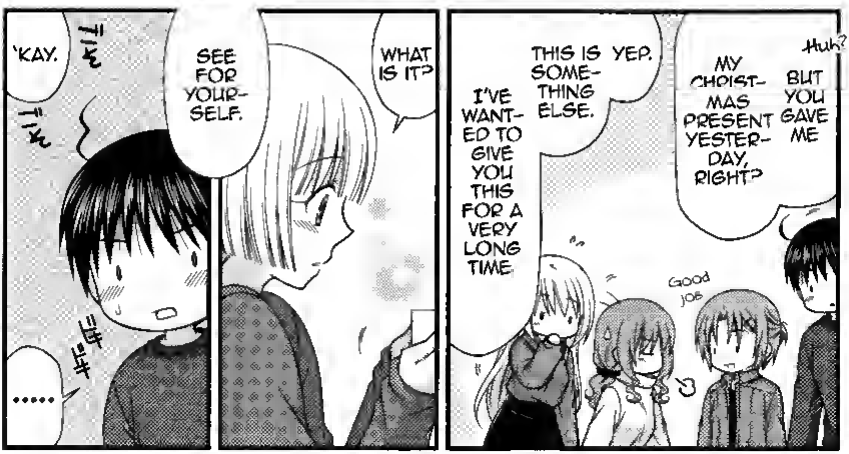
I GET IT. I DO. I DO!
I KNOW I HAVE TO GO BACK HOME.
I'M OKAY. AND I KNOW.
T-
TINA...
BUT I LOVE JAPAN.
AND I LOVE KOU.
AND YUUTO, KOTONE, SAYAKA, KAZUKI, ALL YOU GUYS,
ぐしゃ
YOU'RE MY FRIENDS, AND I LOVE YOU.
AND ONCE I'M GONE, I'LL MISS YOU ALL SO M- M- MUCH!
ぐしゃ
IT-
IT'LL ALL BE OKAY. WE'LL ALL SEE EACH OTHER AGAIN.
'KAY?
WAAH
WAAAH
UWAAAH
KOU,
UMM,
TINA'S START-ED CRYING SO...
OH.
YEAH.

HOW CAN I PUT THIS?
I WAS JUST THINKING THAT TINA'S FOUND HERSELF
SOME REALLY WONDERFUL FRIENDS.
AND THAT MADE ME
REALLY HAPPY, TOO.
KOU...
SASAYAMA-KUN!!

IT'S YOUR TURN NOW!
LOOK AT HER!
YES, MA'AM!
I'LL GIVE IT TO HER NOW.
.....
HUH?
TINA,
HOLD OUT YOUR HAND.
MY HAND?
LIKE THIS?
YEP.

HERE.


LASTLY, THIS IS FROM ME.
EH?


Huh?
BUT YOU GAVE ME MY CHRISTMAS PRESENT YESTERDAY, RIGHT?
YEP. THIS IS SOMETHING ELSE. I'VE WANTED TO GIVE YOU THIS FOR A VERY LONG TIME.
Good job
WHAT IS IT?
SEE FOR YOURSELF.
'KAY.
.....

IT'S A RING!!
?!!
YEAH.
BUT IT'S NOTHING ALL THAT EXPENSIVE.
.....
Uwaaah.
I DON'T MEAN NOW...

BUT
MY HOPE IS THAT ONE DAY JAPAN
WILL TURN INTO THE PLACE YOU COME HOME TO.
EH...
Oh wow.
Ah,
SORRY.
THAT WAS A LITTLE OFF THE MARK.
IT DOESN'T MATTER IF IT'S JAPAN OR GERMANY.
I'D BE VERY HAPPY IF ONE DAY THE PLACE I AM TURNS INTO THE PLACE YOU COME HOME TO.
AHEM

SO THAT'S MY PROMISE TO YOU...
OR A PROMISE OF A PROM-ISE?
キュッ
ぎゅっ
ん
ニヤ
ニヤ
が

.....
Ha Ha Ha
ALWAYS STRAIGHT TO THE POINT, HUH?
ひしっ
I GET TO BE YOUR BRIDE!!
Wah

TH-
Ha Ha Ha
GOOD FOR THEM, HUH?
.....
Words won't come out.

THE REAL WORLD'S SCARY!!!!
WAY WAY WAY TOO SCARY!!!
いっちゃ
いっちゃ
Here. Try it on
Kyah!
WAY TO GO, KOU!!
THAT WAS BASICALLY A PROPOSAL!!
ほう…♥
cool maybe...
really kinda
that was...
Th-
Over there.
Y-
Yeah
HEY YUU-TO,

!!!
THEY'RE CAUGHT UP IN IT?!
WELL,
LOOKS LIKE WE'LL HAVE TO DO OUR BEST NOW, TOO.
Or we won't stand a chance.
...EH?
WHAT?!
YOU'RE GOING TO PROPOSE, TOO?
TREMBLING VOICE
PROPOSE?
Man...
THAT'S NOT WHAT I MEANT AT ALL.
SEE, I STILL HAVEN'T GIVEN SAYA HER CHRISTMAS PRESENT.
I'M GONNA GIVE IT TO HER LATER.
AND WHEN I DO,
I'LL HAVE TO PULL OUT ALL THE STOPS TO MAKE AN IMPACT, SEE?
SAME FOR YOU, BUDDY.

What does IMPACT even mean?
THE HURDLES JUST GOT HIGHER?
AH...
Saya,
Umm,
SAKURABA-KUN.
.....

AH,
KASHIWAGI-SAN...
THAT KINDA CAUGHT ME OFF GUARD.
TINA AND SASAYAMA-KUN'S.
NO KIDDING.
REAL LIFE CAN BE REALLY CRAZY, HUH?
HA HA HA
YEAH.
BUT,
I THINK IT'S NICE,
TO BE ABLE TO SHARE YOUR HAPPINESS WITH SOMEONE ELSE...

Hehe
MY HEART SKIPPED A BEAT.
.....
OH YEAH.
SAKU-RABA-KUN,
GRRR
SHE'S TOO CUTE!!
HOW DID YOU GET HERE TODAY?
TRAIN?
Ahh,
YEAH.
AS FAR AS X STATION.
THEN I WALKED.
HOW ABOUT YOU?
THE SAME.

EH...
THEN WHY DON'T WE WALK TO THE STATION TO-GETH-ER?
UH...
WHAT ABOUT FUKU-DA-SAN?
SAYAKA TOOK THE BUS.
BESIDES, KUSANO-KUN SHOULD PROBABLY TAKE HER HOME.
Ah, I see.
WAIT!
AH!
WHY AM I MAKING HER INVITE ME?!
That's sup-posed to be MY job!!
YEAH!
LET'S LEAVE TOGE-THER!
OR RATH-ER...

IF YOU'D LIKE, I'D BE HAPPY TO
ESCORT YOU ALL THE WAY HOME!
IT'S LATE NOW.
AND DARK AND DANGER-OUS.
SO...
M-
MAY I?
SURE.

# TONARI-NO KASHIWAGI SAN

GREAT!
ONE SNOWSHOE PRESENTS
TONARI NO KASHIWAGI-SAN
BY SHIMOTSUKI KINUSA
PREPARED BY VHIRX
ONESNOWSHOE.TUMBLR.COM

# 第77話

WELL,
BE CAREFUL HEADING HOME, EVERY-BODY!
YEAH.
THANKS FOR EVERY-THING.
BYE.
UNTIL WE SEE YOU OFF THAT IS.
YEAH!
SEE YOU THEN!
GOOD NIGHT!

BUT, YOU KNOW,
IT...
REALLY FEELS LIKE I EXPERI-ENCED
A REAL LIFE CHRIST-MAS...
HEHEHE
Ha Ha Ha
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MAN?
EVEN THEN,
I STILL HAD A PRETTY HAPPY CHRIST-MAS.
AHH,
BUT,
LAST YEAR AT THIS TIME,
I WAS WORK-ING...
Up we go!
Heh...

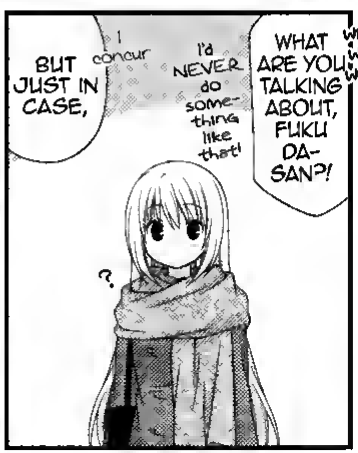
.....
ALL THANKS TO HER.
IT'S TIME!
IT-
THEN I GUESS THIS IS WHERE WE PART.

BE CAREFUL GETTING BACK, KOTO-CHAN.
OUR BUS STOP'S THIS WAY.
YEP.
I'LL TEXT YOU LATER.
SAKU-RABA-KUN.
.....
Okey-doke.
Shall we get going, then, too?

NOT THAT I EXPECT YOU WILL, BUT..
?
Y-
YEAH?
WHAT'S UP?

?!!!
YOU BETTER NOT BE TAKING HER HOME JUST TO MAKE A PASS AT HER. 'CAUSE I WILL HUNT YOU DOWN.

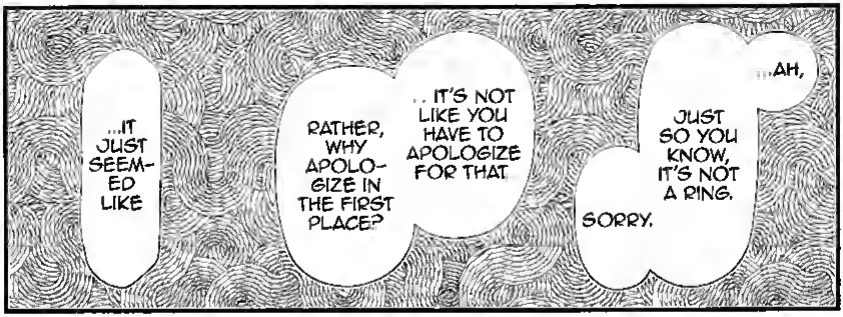
.....
MAKE SURE YOU RE-MEM-BER...


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, FUKU DA-SAN?!
I'd NEVER do some-thing like that!
I concur
BUT JUST IN CASE,
?

O-
OKAY..
KOTO-CHAN,
THE RIGHT ORDER, OKAY?
SHE'S NAIVE.
?
HUH?
NAIVE?
OR-DER?
WELL, THAT WAS A BIT OF A SURPRISE.

WHAT WAS?
WHAT YOU SAID TO YUUTO.
THAT ALMOST SOUNDED LIKE ADVICE.
Ahh...
WELL,
IT'S NOT LIKE I SAID THAT FOR HIS SAKE OR ANYTHING.
IT WAS FOR KOTO-CHAN.
End of story.
YEAH.
I KNOW.
AND I REALLY DIG
THAT SIDE OF YOU.
.....
THANKS.
Ah,
OH YEAH.
TIN TIN

MERRY CHRIST-MAS.
WH-
WHY NOW?!
.....
WELL, SEE,
I WAS TRYING TO FIND A GOOD MOMENT.
AND YOU LOOKED REALLY CUTE JUST NOW, SAYA.
So I thought I might as well do it now
.....
.....
THANK YOU
VERY MUCH.


...AH,
JUST SO YOU KNOW, IT'S NOT A RING.
SORRY.
..IT'S NOT LIKE YOU HAVE TO APOLOGIZE FOR THAT
RATHER, WHY APOLOGIZE IN THE FIRST PLACE?
...IT JUST SEEMED LIKE

.....

What happened back there with Kou and Tina kinda

?
TIN TIN

OH?
GONNA GIVE ME A KISS?
ソワソワ
NO, I'M NOT. JUST HURRY UP.
モジモジ

KAZU-KUN,
CLOSE YOUR EYES.
AND DON'T OPEN THEM TILL I SAY SO.
EH?

ふわ
!
OKAY.
MERRY CHRIST-MAS,
KAZU-KUN.
EH...
IT'S... Um HAND-MADE?
WELL, I ONCE EXAMS ENDED, HAD A BIT OF FREE TIME. SO...
ふわ

!!
THANK YOU.
I LOVE IT.
スイ
Not in front of other people!!
P♯♯t!

Wh-
WHAT'S GOING ON?
.....
UHH,
ERM,
YOUR PLACE IS AROUND HERE?
YEAH.
THE APART-MENT BUILDING JUST AHEAD...

.....
.....
THIS
FEELS
REALLY
REALLY
AWK-
WARD!!
K-
KASHI-
WAGI-
SAN!
BUT,
ALL-
ALL
RIGHT!

M-
MERRY CHRIST-MAS!!
.....
まい

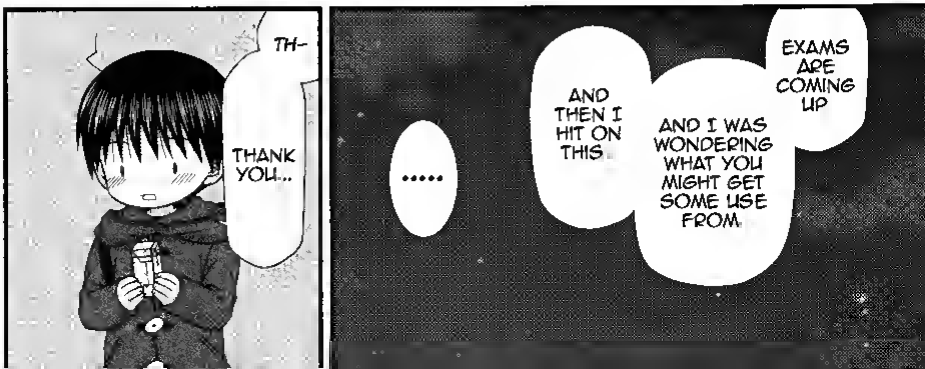

Uhh,
Erm...
There won't be any IMPACT at all!!!!
I JUST HANDED IT TO HER WITHOUT DOING ANYTHING SPECIAL!
THAT WAS TOO NOR-MAL!!
Oh crap!

I WAS REALLY WOR-RIED ABOUT WHAT TO GET YOU.
Umm,
AND IT FELT LIKE IT WOULD BE REALLY WEIRD TO GIVE YOU ANIME STUFF THIS TIME.
SO,
WELL,
IT'S A MECH-ANICAL PENCIL.
BUT THE SHOP-KEEPER SAID IT WAS A REALLY GOOD ONE...
EH?

SO THIS IS A
ME-CHA-NICAL
PEN-CIL?
?!
S-
SORRY! DID I MESS UP?!
EHHH?!
WHAT?!
UTTER FAILURE?!
.....
Hehe
Hehe
NOPE.
WHAT A COINCI-DENCE.
.....
Hehe
?
?

OUR CHRISMAS PRESENTS
WOUND UP MATCHING.
HERE, SAKURABA-KUN.

EH...
MY GIFT TO YOU IS A MECHANICAL PENCIL, TOO.


TH-
THANK YOU...
.....
AND THEN I HIT ON THIS.
AND I WAS WONDERING WHAT YOU MIGHT GET SOME USE FROM.
EXAMS ARE COMING UP

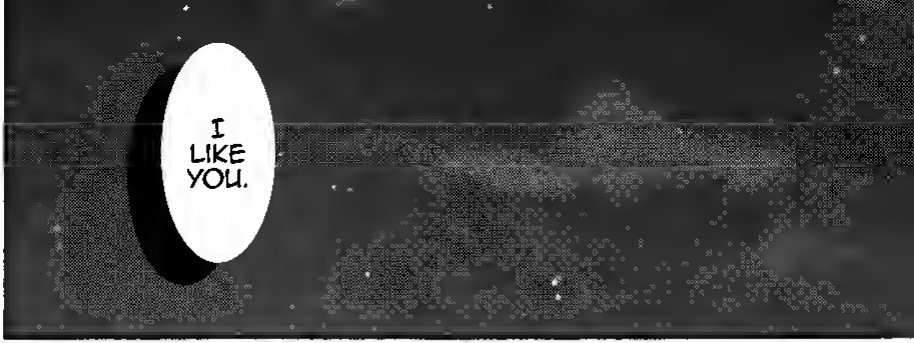
THAT'S WHAT I WAS THINKING, TOO.

YOU MEAN IT?

IT'D BE REALLY FUNNY IF THEY WERE THE SAME BRAND.
That match rate would be way too high
Ha Ha Ha
OR IF THEY WERE THE EXACT SAME THING.
.....
.....
CAN I...
ASK YOU WHAT COLOR IT IS?
YOURS IS WHITE.
Ah
I GOT YOU A BLUE ONE.
ほっ。

THANK YOU,
SAKURABA-KUN.
KNOWING THAT YOU CHOSE THIS FOR ME WITH THE SAME FEELINGS I HAD FOR YOU
MAKES ME REALLY HAPPY.
AHH...
.....
I'LL TREASURE IT.

CRAP. I'M DONE FOR.
IT'S JUST TOO MUCH.
?
I MEAN, ALL THIS EMO-TION,
SAKU-RABA-KUN?
WHAT'S WRONG?
I CAN'T HOLD IT IN ANY-MORE
JUST HOW MANY TIMES
カカ
DO YOU PLAN ON MAKING ME FALL FOR YOU, KASHIWAGI-SAN?
THERE SIMPLY ISN'T ANY WAY I COULD BEAR TO HOLD IT IN.


I LIKE YOU.

YOU KNOW,
TO BE HON-EST,
IT AMAZES EVEN ME JUST HOW MUCH
I LIKE YOU.

.....
WAH.
かぁ

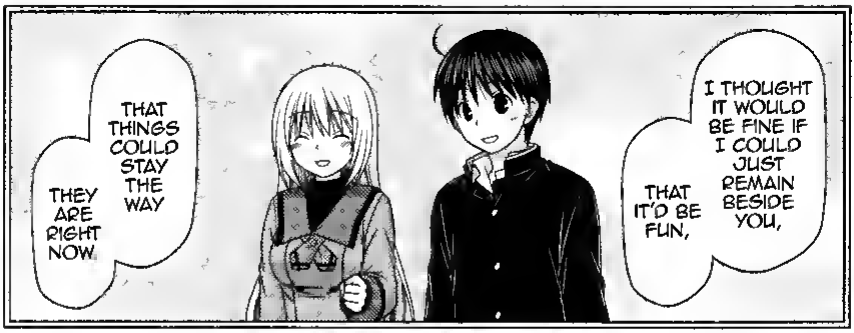
KASHI-WAGI-SAN,
I RE-ALLY
REALLY
LIKE YOU.

.....
UMM...
WOULD MAKE YOU,
I MEAN, BUT WHAT ABOUT ME

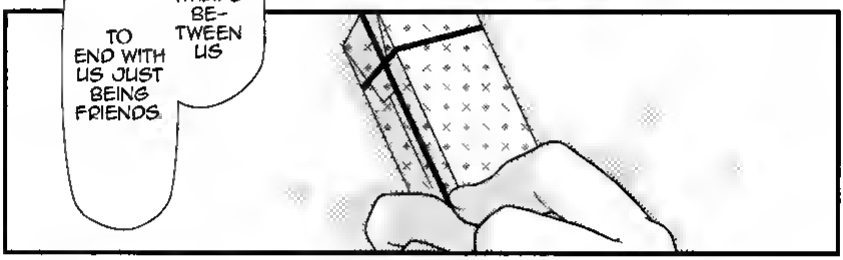
HUH?
WHAT DO I LIKE ABOUT YOU,

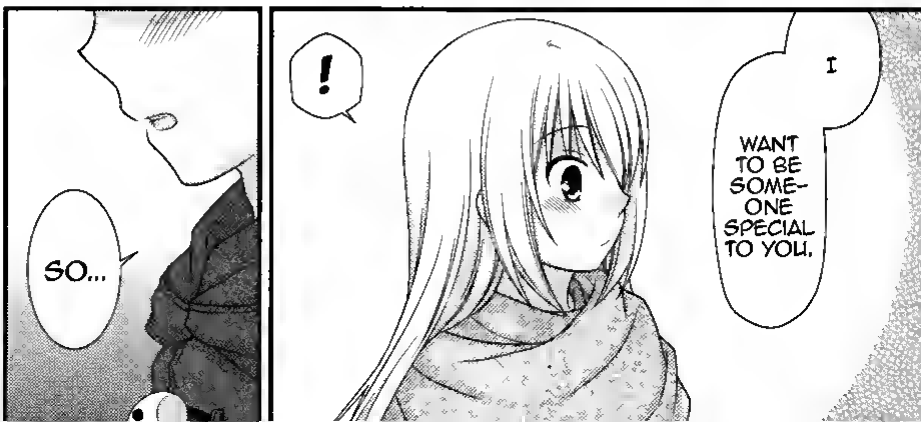
.....
I'LL LIKE YOU JUST THE SAME.
THAT NO MATTER HOW YOU MIGHT CHANGE,

BUT I'M CERTAIN
WELL, I LIKE YOU JUST THE WAY YOU ARE
I CAN'T JUST SAY EVERY-THING, RIGHT?
SEEM LIKE

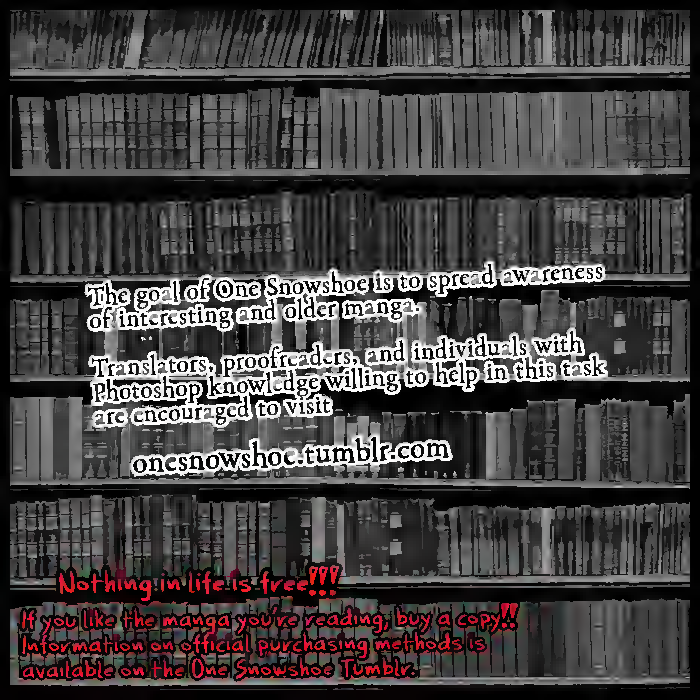

I THOUGHT IT WOULD BE FINE IF I COULD JUST REMAIN BESIDE YOU,
THAT IT'D BE FUN,
THAT THINGS COULD STAY THE WAY
THEY ARE RIGHT NOW.

AND HONESTLY,
I'M TERRIFIED OF LOSING WHAT WE HAVE.
BUT,


MORE THAN THAT, I DON'T WANT WHAT'S BETWEEN US
TO END WITH US JUST BEING FRIENDS.


I WANT TO BE SOMEONE SPECIAL TO YOU.
!
SO...

GO OUT WITH ME.
PLEASE


The goal of One Snowshoe is to spread awareness of interesting and older manga.
Translators, proofreaders, and individuals with Photoshop knowledge willing to help in this task are encouraged to visit
onesnowshoe.tumblr.com
Nothing in life is free!!!
If you like the manga you're reading, buy a copy!!
Information on official purchasing methods is available on the One Snowshoe Tumblr.